PUBLICACIÓN QUINCENAL DE INFORMACIÓN GENERAL DE **TIERRA ESTELLA**

AÑO XIII
Del 1 al 14 de ABRIL de 2004
284

calle mayor

Las llamas arrasan el aparcamiento de la ikastola

GPS
ACCESORIOS:
Porta-Skies
Cargador de CDs
Esos detalles que distinguen
a tu coche del resto.
Alerón trasero
Llantas de aleación
AUTOMÓVILES MARCO Avda. Carlos VII, 29 / Tel. 948 55 00 76

Por la compra de un PEUGEOT 307 HDI te regalamos 400 € en accesorios. Prepárate para ser la envidia del vecindario con tus llantas de aleación, o ese GPS que tanto querías... Bien, ahora te toca elegir tu motor HDI de 70, 90, 110 ó 136 CV, y todo esto desde **13.900 €**. Ha llegado el momento de disfrutar de tu coche favorito, equipado a tu medida. Ahora con la mejor financiación.

Gama Peugeot 307 HDI: Consumo mixto (L/100 Km): entre 4,5 y 5,4. Emisiones CO_2 (g/Km): entre 120 y 143.

307 PEUGEOT

PVP 13.900 € Peugeot 307 XR 1.4 HDI 5p 70 CV. Incluye Impuestos Transporte y Plan Prever. Promoción exclusiva para particulares válida para Peugeot 307 HDI berlina 5p y 5p. Válida en Navarra para vehículos matriculados hasta final de mes. Oferta limitada a número de unidades en stock.

RENAULT

Porque eso quiere decir que tu coche es un Renault. Y la seguridad siempre ha sido parte de la filosofía de nuestros ingenieros. Por eso no es casual que el Nuevo Renault Scénic haya obtenido cinco estrellas en el Test EuroNCAP, el mayor reconocimiento en las pruebas de seguridad más exigentes. Así es como el Nuevo Scénic se ha unido al Laguna, al Mégane, al Espace y al Vel Satis para convertirnos en la primera y única marca que te ofrece cinco modelos con cinco estrellas EuroNCAP. Así que si estás buscando un coche realmente seguro, asegúrate de que lleve sobre el capó ese pequeño rombo plateado.

RENAULT, Nº 1 EN SEGURIDAD.

EURO NCAP ★★★★★
www.euroncap.com

Un coche con este símbolo puede salvarte la vida.

Ven a conocerlo a RENAULT ESTELLA

RENAULT Financiación elf Para más información, llame al 902 333 500.

Si lo tienes en mente, lo tienes aquí. www.renault.es

RENAULT

MOTOR AYEGUI

Ctra. Logroño, 6. Tel.: 948 54 64 10 - ESTELLA

PUBLICACIÓN QUINCENAL DE INFORMACIÓN GENERAL DE **TIERRA ESTELLA**

Nº 284 / AÑO XII
Del 15 al 28 de abril de 2004

284

publicaciones callemayor

Dirección
C/ García El Restaurador, 10-2º D
31200 ESTELLA
NAVARRA

Teléfonos
948 55 44 22
948 55 34 59
Fax:
948 55 44 22
E-mail:
cm@callemayor.es

www.callemayor.es

Director
Andrés Alonso Benito
Redacción
Susana Pagola Fernández
Mª Puy Rodríguez Gómez
Fotografías
Raúl Vergarachea Garrués
Diseño y Maquetación
Departamento propio
Publicidad
Departamento propio
Departamento Internet
Eneko Erce
Impresión
Gráficas Lizarra S.L.

Calle Mayor es una revista abierta a todas las opiniones, pero no necesariamente se identifica con todas las de sus colaboradores y entrevistados

Depósito Legal
NA. 1071.- 1992

HORARIOS AUTOBUSES

"La Estellesa", S.A. 948 55 01 27
"Pinedo", S.A. (Vitoria) 945 25 89 07
Autobuses "Gurbindo" S.L. 948 52 31 13

A PAMPLONA:
-06:45 h. LABORABLES
-07:00 h. LABORABLES
-08:00 h. LABORABLES
-08:45 h. LABORABLES
-09:45 h. L-X-V
-11:00 h. DIARIO
-14:00 h. LABORABLES
-14:30 h. LABORABLES
-15:00 h. DIARIO
-17:30 h. DIARIO
-19:00 h. LABORABLES
-19:45 h. DOM. y FEST.
-20:00 h. DIARIO

A LOGROÑO
-08:30 h. LABORABLES
-10:15 h. DIARIO
-11:00 h. DIARIO
-14:15 h. DIARIO (directo)
-14:30 h. DIARIO
-17:30 h. DIARIO
-18:15 h. DIARIO
-20:00 h. DIARIO
-20:45 h. V-D-Festivos (directo)

A SAN SEBASTIÁN:
-08:45 h. DIARIO (por Beasain)
-17:00 h. DIARIO (por Beasain)
-11:00 h.DIARIO (por Leizarán)
-16:45 h.V-D-F (por Leizarán)
-19:45 h.V-D-F (por Leizarán)

A IRÚN-HEND
-17:00 h. LMXJS (por Beasain)
-11:00 h. DIARIO (por Leizarán)
-19:45 h. VDF (por Leizarán)

A VITORIA
-08:30 h. LABORABLES
-13:10 h. S-D y FEST.
-16:15 h. DIARIO
-21:00 h. DOM. y FEST.

A ARRÓNIZ
-17:30 h. LABORABLES

A AGUILAR DE CODÉS
-18:00 h. VIERNES (hasta Aguilar)
L y X (hasta Acedo)

A MENDAVIA
-17:30 h. LABORABLES

A CALAHORRA/AZAGRA
-10:30 h. LABORABLES
-17:20 h. D y FESTIVOS
-17:30 h. LABORABLES

A SARTAGUDA
-12:30 h. LABORABLES
-17:30 h. DOM. y Fest.
-19:00 h. LABORABLES

A ZARAGOZA
-08:30 h. LABORABLES

Al HOSPITAL "J. García Orcoyen"
-07:50 h. DIARIO
-09:00 h. DIARIO
-10:00 h. DIARIO
-11:00 h. DIARIO
-12:00 h. DIARIO
-12:45 h. DIARIO
-16:45 h. DIARIO

A la RESIDENCIA Santo Domingo
Rcia.-Estella: 09:50 h.
Estella-Rcia.: 12:15 h.

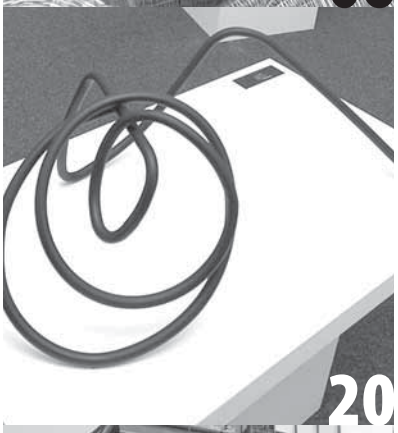
*Una vez más, Estella se convirtió en noticia de ámbito nacional, y no precisamente por sus edificios y sus rincones con encanto. En esta ocasión, recién superado el luto por las dos vecinas fallecidas con la caída de un muro en el paseo de la Inmaculada, las **llamas** y el denso humo teñían de preocupación el espíritu de la ciudad. Todo quedó en un aparatoso siniestro en el que milagrosamente sólo se lamentaron cuatro heridos leves y más de cuarenta coches que ardieron ante la incrédula mirada impotente de sus propietarios. Las imágenes del aparcamiento de la ikastola perdurarán durante un tiempo en la memoria de todos.*

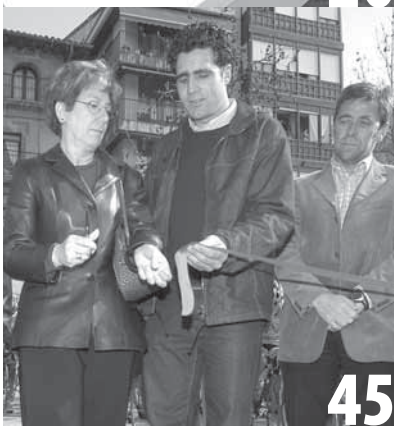
*La vuelta de vacaciones de Semana Santa trajo esta mala noticia, si bien la actualidad estellesa se ha nutrido de diversos eventos: la **procesión** de Semana Santa de Viernes Santo, la **feria de artesanía** del domingo de Resurrección y la celebración de un **pleno** en el que se aprobó la gestión directa del Ayuntamiento del centro educativo de 0 a 3 años. Nuestra encuesta sondea en esta ocasión la opinión de los estelleses sobre el nuevo aparcamiento en proyecto y, en la sección de 'Profesiones de la 'A' a la 'Z', entrevistamos al **cocinero** de uno de los restaurantes más conocidos en la comarca. Todo ello se recoge de las siguientes páginas.*

¡Hasta la próxima quincena!

04

06


20


45

LA ESTELLESA, S.A.
Líneas regulares, alquiler autobuses, excursiones nacionales e internacionales
Solicite presupuestos sin compromiso.
Tel. 948 32 65 09 y Fax: 948 32 65 18
Información horaria: Estación de Autobuses.
Paseo de la Coronación / ESTELLA • Tel.: 55 01 27
estellesa@infonegocio.com

Cerca de mil personas están involucradas en la recreación religiosa. Foto: BERU

SEMANA SANTA

Todas las andas lucieron remodeladas

La procesión de Estella de Viernes Santo paseó por las calles céntricas de la ciudad en un ambiente de solemnidad ante los ojos de los estelleses y los visitantes

Como acostumbra la cofradía de la Vera Cruz, organizadora de la procesión de Viernes Santo, los nueve pasos y las cerca de mil personas involucradas en la recreación religiosa abandonaron la iglesia de San Juan a las ocho y media de la tarde cuando las luces de las farolas de las antorchas comenzaban a robar protagonismo a luz natural. Acompañados por el silencio riguroso del público, por el frío y la incipiente lluvia, los nueve pasos –la Oración del Huerto, Cristo Atado a la Columna, Ecce Homo, La Verónica, la Cruz a Cuestas, el Calvario, El Descendimiento, El Santo Sepulcro y la Dolorosa- desfilaron cadenciosamente a ritmo de tambor por las calles más céntricas de la ciudad del Ega.

En este orden circularon las andas, rodeada cada una de unas 60 personas entre los 36 porteadores de media que se iban turnando en diferentes puntos del trayecto, guiados por el prior, y otros participantes que se intercalaban entre los pasos.

Los personajes del Antiguo Testamento (el Rey David, Moisés, Abraham, Isaac, los doce apóstoles y Jesús) y el Arca de la

inmobiliaria ESTELLA

Inmobiliaria Estella

948 55 39 49

Plaza San Francisco de Asís, 10 bajo - ESTELLA • e-mail:info@inmobiliariaestella.com

www.inmobiliariaestella.com

Necesitamos inmuebles para alquiler y venta

VENTA DE SOLAR URBANO EN SESMA	PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN 9 VIVIENDAS ADOSADAS UNIFAMILIARES CON GARAGE, JARDÍN, CALLE PRIVADA EN EL CENTRO DE AYEGUI (OFRECEMOS INFORMACIÓN COMPLETA AQUÍ)	¡¡¡ SEGUNDA RESIDENCIA !!! PISOS, APARTAMENTOS, UNIFAMILIARES EN TODA LA COSTA MEDITERRÁNEA	FINCA SITUADA ENTRE ESTELLA Y AYEGUI SUPERFICIE: 7.600 METROS CUADRADOS	IBARRA IV CASA + TXOKO CON PORCHE, TRES BAÑOS Y VARIAS MEJORAS 186.313,75 € (31.000.000.PTS)	CASA EN ABERIN ¡¡¡ OCASIÓN !!! CASAS EN PUEBLOS PRÓXIMOS A ESTELLA
REGADÍO NOVELETA 9 Robadas	CASA EN AMESCOA ALTA OPORTUNIDAD	TERRENO EN MERKATONDOA DE 15.658 M. CON ACCESO A LA CARRETERA	¡OPORTUNIDAD! PISO AMUEBLADO 4 HABITACIONES	TERRENO INDUSTRIAL EN MERKATONDOA 13.000 mts GARAJE CÉNTRICO. OCASIÓN	FABULOSO CHALET CON 1.100 m² de parcela
ALQUILER DE PLAZAS DE GARAJE EN ZONA CARLOS VII ALQUILER DE BAJERAS EN DISTINTAS ZONAS DE ESTELLA	CASA NUEVA UNIFAMILIAR EN EL CENTRO DE ESTELLA. 6 HAB, 3 BAÑOS Y TERRAZA	PISOS EN ESTELLA SALÓN, 4 HABITACIONES, BAÑO, COCINA, DESPENSA Y ASCENSOR 156.263.15 € (26.000.000.-PTS)	VENTA DE TERRENO URBANO EN ALLO	PISO DE 140 M. EN C/ FRAY DIEGO 4 HABITACIONES, 2 BAÑOS, SALON DE 35 m., COCINA Y TRASTERO. ASCENSOR. 168.284 € (28.000.000 PTS)	FINCA EN VALDELOBOS CON CASA Y PISCINA OCASIÓN

Alianza abrían la comitiva precedidos por los tambores y los malditos. Asimismo, los tambores, que en otros años se colocaban delante de la Cruz a Cuestas, se adelantaron unas posiciones hasta preceder las andas del Cristo Atado a la Columna. Como marca el orden del Santo Entierro, los estandartes de los elementos que, según el Antiguo Testamento, dieron origen al mundo (Tierra, Agua Fuego y Ayre) separaban los cuatro primeros pasos de los cinco restantes.

Cerraban el cortejo fúnebre los representantes del clero, los párrocos de San Juan y de San Miguel, Pedro José Loitegui y César Magaña. La banda de música, que también participa en la procesión, lo hizo a la cola de la comitiva con sus 55 integrantes bajo la batuta de Josetxo Sánchez.

Hora y media de procesión

La comitiva religiosa recorrió las calles más céntricas de Estella envuelta en un ambiente solemne ante los ojos de los cientos de estelleses y visitantes enmudecidos a lo largo de todo el recorrido por las calles La Estrella, Navarrería, Imprenta, Chapitel, Zapatería, Mayor, plaza de Santiago, Calderería, plaza de los Fueros e iglesia de San Juan de la que partieron. A las diez y media de la noche en el interior de la iglesia se celebró la Salve.

Foto: BERU

Por primera vez este año las andas de todos los pasos lucieron su mejor presencia. La cofradía de la Vera Cruz todos los años renueva cada uno de los pasos. Concluidos en ediciones anteriores los arreglos en ocho pasos, restaba sólo el penúltimo en la comitiva, el Santo Entierro.

Días previos al acto religioso, el restaurador de Tafalla, Iosu Vélaz saneó y limpió la madera. Realizó un tratamiento completo que constaba de lavado y desprendimiento de la pintura, la aplicación de nuevo tinte y el tratamiento anticarcoma. Según apuntó el prior de la Vera Cruz, Ignacio Sanz de Galdeano, durante los preparativos unos días antes, con estos trabajos se intentó recuperar el aspecto original de la pieza en cuanto a la calidad de la pintura y al tono de la pieza de más valor de la procesión. Para el próximo año se reserva el inicio de una segunda fase de recuperación de la procesión con la renovación de los vestidos de los personajes del Antiguo Testamento.

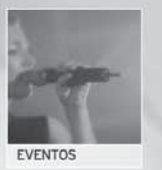
En la procesión de este año tan sólo se produjeron dos cambios entre los priores de los pasos. Los estelleses Alberto Antoñanzas y Cristina Pinillos dirigieron respectivamente el Ecce Homo y La Dolorosa. Concluida la procesión, a las diez de la noche, los pasos durmieron en el interior de San Juan, desde donde fueron trasladados al día siguiente al Santo Sepulcro hasta la Semana Santa que viene.

TEISON es calidad y servicio

SONIDO

IMAGEN

ILUMINACIÓN


EVENTOS

• Alquiler y venta de sonido, iluminación y audiovisuales
• Equipos de sonido para eventos, fiestas, espectáculos, conciertos...
• Gestión de eventos y espectaculos
• Disco móvil (ayuntamientos, fiestas, bodas...)
• Sonorización y mantenimiento de pubs, locales comerciales, instalaciones...
• S.A.T. Servicio de Asistencia Técnica
• Alquiler y venta de escenarios, carpas...

www.teison.com
Teison
info@teison.com

SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Teléfono: 948 55 22 51 / 670 24 27 13

Escaparate de los antiguos oficios

La plaza de los Fueros de Estella acogió 23 puestos artesanos en la XXII cita desarrollada en la ciudad del Ega

La plaza de los Fueros de Estella se convirtió un año más en un escaparate donde los viejos oficios, con la elaboración artesanal como principal característica, se exhibían ante los ojos de vecinos y visitantes. El domingo 11 de abril, en plenas vacaciones de Semana Santa y aprovechando la afluencia de público foráneo, la XXII edición de la feria de artesanía, organizada por el colectivo de artesanos de Tierra Estella, convertía este punto céntrico de la localidad también en el más concurrido en torno a los puestos. En esta ocasión, un conjunto de veintitrés artesanos expusieron sus labores en la plaza y en los soportales ofreciéndolos a la venta.

Con horario partido de 9.30 a 14.30 y de 17 a 20.30 horas se pudo hacer un repaso a la gran variedad de productos presentes en los stands de la feria. El género lo componían tallas de madera, cerámica, juegos y juguetes, trabajos de vidrio, en lana, pintura sobre seda, forja en frío, esculturas, joyería, velas y jabones, fibras vegetales, cuero, esmalte, papel y marqueterías y espejos, entre muchos otros. Miguel Aísa fue el único representantes del sector de la alimentación con el queso Idiazabal. Además de la comarca, la mayoría habituales en la cita estellesa, acudían a la ciudad del Ega desde Comunidades Autónomas limítrofes como País Vasco y la Rioja, y también desde Cataluña.

La afluencia de visitantes a Estella estos días hizo que el año pasado se cambiara de fecha, desplazando la cita del mes de julio al domingo de Resurrección.

La feria de artesanos acerca a los visitantes el trabajo que realizan estos profesionales.

En esta ocasión, aunque la mañana amaneció lenta en cuanto a afluencia de visitantes, conforme avanzaba el día la plaza se iba nutriendo de gente, hasta alcanzar su máximo apogeo a última hora de la mañana, como ocurre prácticamente todos los años. La hora del vermú animó una vez más a los estelleses y visitantes a pasearse entre los puestos y contemplar la originalidad de los productos elaborados a mano.

Fomentar la artesanía

La feria del colectivo de artesanos, que en la actualidad cuenta con 13 miembros de Tierra Estella, es la segunda feria que se organiza en la ciudad del Ega junto con la de San Andrés de similares características. Creada en 1996, la asociación plantea su actividad con varios objetivos. En primer lugar con la organización del evento pretende fomentar el interés por la artesanía mezclando los antiguos oficios con las nuevas técnicas; también persigue dar a conocer el proceso de su trabajo con talleres cara al público y, por último, comercializar los productos elaborados.

En la edición de este año colaboraron el Ayuntamiento de Estella, el Consorcio Turístico de Tierra Estella, la Asociación de Comerciantes, Onda Cero y Cadena Cope.

En la rueda de prensa estuvieron presentes el nuevo presidente de la asociación, Alberto Gómez de Segura, la gerente Loreto San Martín y los vocales Luis Cajigal e Isabel Arbeloa.

APARCAMIENTO

Los comerciantes piden 280 plazas en rotación

El colectivo insiste en que se deben buscar fórmulas que lo permitan y se compromete a colaborar con el consistorio

La Junta de la Asociación de Comerciantes, Hostelería y Servicios de Estella hizo pública la decisión adoptada en relación con la construcción de los aparcamientos subterráneos en la travesía entre puentes (calle San Francisco Javier y Plaza de la Coronación). El colectivo manifestó la prioridad del interés público y pidió al menos 280 plazas en rotación de las 400 en construcción, 160 más de las que el Ayuntamiento tiene previsto.

Asimismo, en un comunicado que recogía su postura, los comerciantes apuntaban que el suelo público deberá seguir siendo público y que no se puede ni se debe cometer errores pasados, es decir no se debe "construir un aparcamiento privado céntrico en el suelo público y se deben buscar fórmulas que permitan la rotación de vehículos". Para ello, la asociación se comprometió a colaborar con el Ayuntamiento, si bien las fórmulas concretas no se adelantaron.

En la rueda de prensa estuvieron presentes el nuevo presidente del colectivo, Alberto Gómez de Segura, la gerente Loreto San Martín y los vocales Luis Cajigal e Isabel Arbeloa. Con los nuevos cambios en la junta directiva, la que fue presidenta hasta la sustitución, Clara Fernández, pasa a ocupar el puesto de vicepresidenta. Como secretario figura José Luis Vicente y como Tesorero Raúl Azpilicueta. Toni Ferreiro y Leire Ostáriz se unen a Arbeloa y Cajigal en calidad de vocales.

Centro comercial a cielo abierto

En la junta se plantearon también otros temas como la ampliación de horarios de apertura de los establecimientos.

Se estipuló que los quienes lo deseen pueden abrir las fechas del 28 de noviembre (San Andrés), el Jueves Santo y, este año, el 17 de octubre con motivo de la celebración del Nafarroa Oinez en Estella.

En otro orden de cosas, se apuntó también la intención del colectivo de trabajar en la creación de un centro comercial urbano a cielo abierto, como una segunda fase de asociacionismo.

AUTOS URBASA

VEHÍCULOS DE OCASIÓN SEMINUEVOS y 4x4

VISÍTANOS SIN COMPROMISO: POLÍGONO MERKATONDOA NAVE 11 G.

TODOS REVISADOS Y CON GARANTÍA Te sorprenderás.

OFERTA QUINCENAL

Opel Zafira. 2.0 TDI. Año 2001
AA. DA. EE, CC, ABS

BMW 320 Diesel 136 cv. año 2001.
Clima. ABS, llantas, etc.

AUDI A3 TDI. 110 cv. año 2000.
Clima, ABS, CC, DA, etc.

FORD MONDEO 115 cv.
Acabado Rx. Año 2001

AUDI A8 TDI 3.3 : 225 cv. año 2001
Full equipe.
SUPER AHORRO

CITROËN C5 HDI 110 cv. año 2002.
14 Km. DA, EE, CC,
Climatizado, ABS, etc.

RENAULT LAGUNA DCI 110 cv.
año 2001. AA, DA, EE, ESP,
etc OCASIÓN

PASSAT TDI 130 cv. año 2001
Full Equipe. Impecable.
OCASIÓN

Y MUCHOS MÁS

AUTOS URBASA
Polígono Merkatondoa, Nave 11G
Tel.: 948 546 036
Móvil: 616 464 711 - 639 104 043

En la firma del convenio, estuvieron la alcaldesa de Estella, María José Fernández, y por parte de Caja Navarra, el director de las oficinas centrales de Estella, Javier Vidondo, y el presidente de la Fundación de la entidad, Dámaso Munárriz.

CONVENIO

Ayuntamiento y Caja Navarra firman su colaboración anual

El programa cultural del consistorio recoge la organización de un concurso de música en la calle

El Ayuntamiento de Estella y Caja Navarra firmaron el pasado miércoles día 7 un convenio por el que la entidad bancaria colaboraba con 36.250 euros destinados a financiar diferentes actividades culturales en la ciudad del Ega. La cuantía de este año es similar a la del año pasado, si bien el programa de actividades presentado por el Ayuntamiento y aprobado por Caja Navarra, contempla alguna novedad como la organización de un concurso de música de variados estilos en la calle.

Aunque para este certamen, de probado éxito en otros puntos de España como Castellón, no tiene todavía una fecha concreta, se pretende realizar al principio o final del verano. Dentro del programa se incluyen también, entre otros actos, el certamen de pintura al aire libre, que el año pasado reunió a 220 personas, y una colaboración con la edición de obras literarias del Museo Gustavo de Maeztu, que muestran la obra del artista más conocido por sus cuadros.

Además de esta partida de colaboración directa, Caja Navarra colabora con el Ayuntamiento de Estella en otro tipo de actividades, sobre todo patrocinio deportivo. Por poner algunos ejemplos, a la S.D. Itxako ha destinado este año 48.000 euros, 17.000 para organización de carreras ciclistas y 10.000 para la el Gran Premio Miguel Induráin, celebrado el sábado 3 de abril.

La colaboración de la Caja con el consistorio se remonta al menos 12 años atrás. En la firma del convenio estuvieron presentes la alcaldesa de Estella, María José Fernández, y por parte de Caja Navarra, el director de las oficinas centrales de la ciudad del Ega, Javier Vidondo, y el presidente de la Fundación Caja Navarra, Dámaso Munárriz.

INO
LIBRERIA-PAPELERIA
C/ Mayor, 78 • C/ Sancho Ramírez, 2
Tel. y Fax. 948 55 03 83 / ESTELLA-LIZARRA

CLINICA DENTAL
José Angel Napal Goizueta
Fidel Razquin Lizarraga
ODONTOLOGÍA INTEGRAL
IMPLANTES DENTALES
ORTODONCIA
Plaza de los Fueros, nº 2 - 1º
Tel. 948 55 28 63 • ESTELLA

HOTEL - RESTAURANTE YERRI
HOTEL YERRI
Especialidad con productos de la tierra
RESERVE sus comidas de empresa, comidas familiares, etc.
CARTA - MENU
Avda. Yerri, 35 • 31200 ESTELLA (Navarra)
Telf.: (948) 54 60 34 • Fax: (948) 55 50 81

hiedra
PLAZA DE LOS FUEROS, 16
Tel. 55 38 04 • ESTELLA

‘Pintura para todos’

La Comisión de Cultura intermedia entre Almudí y diversos establecimientos hosteleros de Estella para exponer sus obras y organiza un concurso de fotografía sobre el Camino de Santiago

Los pintores locales de la escuela de pintura Almudí tienen la oportunidad de mostrar sus obras en diferentes bares, cafeterías y restaurantes de la localidad. Con el objetivo de que el trabajo de los alumnos pueda ser visto por todo tipo de público en lugares no habituales para este tipo de exhibiciones, la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Estella plantea la actividad ‘Pintura para todos’, que ha obtenido respuesta de 21 autores con 96 obras y de diversos establecimientos hoteleros.

Las fechas de las exposiciones todavía no están determinadas, a la espera de ir consiguiendo la aceptación de autores y de locales, si bien, el concejal Jaime Garín apuntó en rueda de prensa la intención de que a principios de mayo la idea se pueda hacer realidad. Desde la Comisión se ha enviado una circular a 26 establecimientos escogidos por su tamaño, donde se podrá instalar una pequeña muestra con cuatro, cinco o seis cuadros de un mismo artista. Los alumnos junto con los profesores de Almudí escogerán entre los voluntarios el local en el que desea realizar la muestra.

De los más de 200 alumnos de la escuela de pintura, contando los niños, los 21 que han respondido afirmativamente constituyen tan sólo una pequeña representación del colectivo adulto. Los organizadores aseguran que en una primera edición resulta más difícil romper el hielo. “Puede que este año no tengamos mucha repercusión porque los autores sienten cierta vergüenza, pero esto es un inicio y en los próximos años irá madurando la idea”, apuntó Jaime Garín.

En el caso de que los organizadores cuenten con más artistas que bares dispuestos a tomar parte en la actividad, las exhibiciones se realizarán en dos tandas. Al margen de esto, como todos los años al finalizar el curso, los alumnos del Almudí realizarán una exposición colectiva con alguna de sus obras realizadas este curso en la casa de cultura Fray Diego de Estella. Por otro lado, se ha sacado a concurso la tercera aula del Almudí para poder cubrir la demanda reflejada en una larga lista de espera de personas que desean recibir clases en el aula de pintura.

Jaime Garín, concejal de Cultura.

Concurso de fotografía Año Xacobeo

El departamento de Cultura del Ayuntamiento de Estella convoca también esta año por primera vez, y en colaboración con Foto Lizarra, el concurso fotográfico Xacobeo 2004.

Desde el área municipal se va a editar un tríptico con una tirada de 3.000 ejemplares para repartir por los ayuntamientos, casas de cultura, oficinas de turismo y albergues de todo el recorrido del Camino de Santiago, sobre todo en Navarra, con el objetivo de obtener la mayor participación de los peregrinos y personas de paso.

El tema es genérico, ‘El Camino de Santiago’, en vez de limitado a los rincones de Estella. Las fotos pueden ser en blanco y negro o en color y podrá participar toda persona que lo desee mayor de 16 años. Cada autor entregará un máximo de tres obras, que han de ser originales, no premiadas y no exhibidas en Navarra. Se presentará en una cartulina rígida de 40x50 centímetros, dentro de este soporte el tamaño de la fotografía queda a la libre elección del autor. El lugar elegido para la entrega, hasta el 22 de octubre a las 14 horas, es la casa de cultura Fray Diego en la Calle la Rúa, 7 o por correo certificado indicando ‘Concurso fotográfico’ con horario de oficina de lunes a viernes de 10 a 13 horas.

Los premios consisten en 800 euros para el primer clasificado, 300 para el segundo y 150 para dos accésit. Un jurado compuesto por personas de prestigio en el ámbito artístico y fotográfico dará a conocer el fallo el 29 de octubre en la casa de cultura.

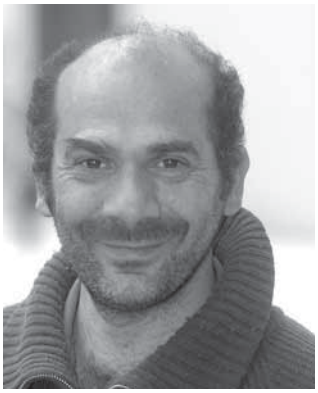
Con las obras premiadas y seleccionadas se realizará una exposición en el mismo lugar.

ENCUESTA FOTOGRÁFICA

¿Compraría una plaza en un futuro aparcamiento subterráneo en el centro de Estella?

Hasta el pasado día 7 de abril los vecinos de la ciudad del Ega contestaron a esta cuestión, que permitía sondear la demanda existente para la construcción de un parking subterráneo en la zona comprendida en la calle San Francisco Javier, calle Gustavo de Maeztu y el actual aparcamiento. Se trataría de 315 plazas, de las que 120 como mínimo serían de rotación, cuyo precio a la venta rondaría los 15.025 euros por su adquisición por 99 años.

Nuestros encuestados nos hablan de esta posibilidad que está estudiando el ayuntamiento y analizan la falta de superficie para aparcar en el centro urbano.



Julio Jiménez Jiménez
42 años. Funcionario
Estella

No estaría dispuesto a comprar una plaza. Me parece que tenía que ser un aparcamiento libre en su totalidad porque bastante sufrimiento tenemos los jueves y los días festivos para poder encontrar un sitio en el que dejar el coche.

Ana Aransay Ugarte
39 años. Obrera
Estella.

Sí estaría dispuesta a comprar una plaza de aparcamiento porque el sitio es estupendo pero no me hace mucha gracia que luego, pasado esos años, te la puedan quitar. En ese caso, es un precio excesivo para la compra debería ser un alquiler y el resto de rotación.

Bocatas
con el pan recién hecho
Menú del día y platos combinados
¡Pruébalos en...!
Bar Restaurante IZARRA
C/ Calderería, 20
Tfno: 948 55 06 78
948 55 00 24
ESTELLA•LIZARRA

SOKA
TRABAJOS VERTICALES
SEGURIDAD — ECONOMÍA — CALIDAD
• REHABILITACIÓN DE EDIFICIOS
• ALBAÑILERÍA: Reparaciones exteriores de balcones, aleros, fachadas.
• PINTURA: Patios interiores, fachadas, aleros, tubos de gas...
• IMPERMEABILIZACIÓN EN PARAMENTOS EXTERIORES: fachadas, aleros, balcones.
• CONTROL DE AVES URBANAS: Redes, pinchos.
• CONDUCCIÓN DE AGUAS PLUVIALES: Instalación y limpiezade canalones y bajantes
• COLOCACIÓN DE ESTRUCTURAS PUBLICITARIAS
• LIMPIEZA DE CRISTALES EXTERIORES
• TRABAJOS EN SITIOS DE DIFICIL ACCESO
607 582 185 • ESTELLA (Navarra)

MICHEL VICENTE
SILAN
NATUROPATIA - QUIROMASAJE
• Masajes relajantes
• Masajes deportivos
masajes
Plaza Santiago, 10 bajo
Tel. 948 55 67 66

Bar - Hostal Volante Restaurante
www.hostalelvolante.com
- HABITACIONES
- COMIDAS Y MENUS
Especialidad:
- Merluza a la Koskera
- Ajoarriero
- Chuletón
Travesía de Merkatondoa, nave 14 nº 1 • Tel. 948 55 39 57 • Fax: 948 55 53 16

Café • Bar
IRIVER
Abierto a partir de las 5 de la tarde
Pza. Fueros, 32 • Tfno: 55 25 56 / ESTELLA

Andrés Díaz de Cerio
22 años. Estudiante
Estella.

Que hagan un parking me parece muy bien porque es necesario contar con más plazas de aparcamiento en el centro.
Pero debería ser por tiempo de uso, de rotación, para que beneficiara a más personas.

José Luis Díaz Fernández
25 años. Agroforestal
Murieta

No creo que comprar plazas de garaje sea la solución para los que venimos de los pueblos. Estaría mejor un aparcamiento con más plazas libres.

Josefina Agusti Martín
26 años. Ama de casa
Murieta.

No me parece que sea una oferta para las personas que venimos de los pueblos. Deberían hacer más plazas de aparcamiento para todos porque cuando vienes a Estella es muy difícil encontrar sitio ya sea en zona azul o no.

Conchita Barbarin
60 años. Ama de casa
Estella

No me parece solución porque deberían crear un mayor número de plazas libres para los que nos visitan . La idea es tener más aparcamientos en rotación para beneficiar a nuestros comercios.

CEYJA

Servicios Inmobiliarios

Promociones Arbeiza

Paseo de Inmaculada, 17 • 31200 Estella
Tel: 948 55 53 12

Urge por gran demanda pisos en venta y en alquiler

SE VENDE PISO
EN LA AV. YERRI DE ESTELLA
3 hab. salón, cocina, baño
calefacción individual, ascensor

• En ARBEIZA construcción de 3 viviendas
• Próxima construcción apartamentos y viviendas en MURIETA

• ALQUILER DE PLAZAS DE GARAJE EN LA ESTACIÓN
• ALQUILER DE NAVES INDUSTRIALES EN MERKATONDOA

• SE VENDE PARCELA URBANIZABLE EN LARRAGA Y LERÍN
• SE VENDE CASA EN BARÍNDANO

ADOSADOS EN MUNIAIN
infórmate de la nueva distribución

SE VENDE PISOS EN ESTELLA
4 hab. salón, cocina, baño
Buenas vistas.

PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE PISOS Y APARTAMENTOS EN LERÍN

ALQUILER DE BAJERA
ESTELLA / AYEGUI / BEARIN

SE VENDE CASA EN LA URBANIZACIÓN PRIVADA DE IRACHE
(con piscina propia)

Visítenos para informarse de nuestras promociones en venta y alquiler de pisos • Nos preocupamos de todos los trámites y le conseguimos la financiación a su medida.

Más información en: **616 94 98 87**

Aprobada la gestión directa del centro público de 0-3 años

El Ayuntamiento se hará cargo del servicio que comienza a funcionar el próximo curso escolar

El pleno municipal aprobó por mayoría absoluta, a pesar del voto en contra de los concejales de UPN, la gestión directa del Ayuntamiento del centro de Educación Infantil de 0 a 3 años en Remontival que, con 72 plazas, comenzará a funcionar el próximo curso. En relación con el módulo educativo se tomaron también otros dos acuerdos: la modificación del presupuesto de la plantilla del centro docente compuesta por 7 cuidadores educadores (salario base de nivel C) y dos de servicios generales (salario base de nivel D) y la modificación del contrato de ejecución de las obras de construcción, que no contemplaba el desvío de la línea de baja tensión y la cubrición del patio.

El aspecto que principalmente despertó las críticas fue la gestión directa del centro educativo. La regionalista María José Bozal mostró su extrañeza de esta decisión ya que el Ayuntamiento siempre se ha definido por la gestión indirecta como el polideportivo, los cines o la oficina de Medio Ambiente. En opinión del grupo de UPN, la gestión indirecta o la fundación pública son las más apropiadas y las más beneficiosas para padres y alumnos.

El concejal de Educación, Tito Martínez, de IU, respondió a Bozal en defensa de la decisión tomada. "Personalmente me siento orgulloso de que el Ayuntamiento vaya a contracorriente. El consistorio se va a ver beneficiado no tanto por la forma de gestión sino por el gol que ha metido el Departamento de Educación a los Ayuntamientos. Por otro lado, la gestión indirecta no va a suponer un mayor coste para las familias porque los módulos están establecidos por Bienestar Social", respondió Tito Martínez. En su opinión, la gestión directa puede ser tan buena como la privada, "pero hay que creer en ella", añadió.

El pleno municipal aprobó por mayoría absoluta, con el voto en contra de UPN, la gestión directa del centro público para los más pequeños.

Regulación plazas de aparcamiento

En sesión plenaria se aprobó también la modificación del contrato con la empresa Dornier S.A., encargada de la regulación del estacionamiento en la vía pública por el que se incrementaba el ámbito de regulación con las 60 plazas que se están acondicionando en el aparcamiento de los solares del Paseo Inmaculada.

De este modo, la empresa abonará al Ayuntamiento en concepto de canon el 100% de los beneficios anuales de la gestión del servicio que se amplía y un canon anual fijo anual de 3.210,11 euros más IPC durante el tiempo previsto de funcionamiento de dos años. Res-

pecto a este punto, UPN presentó una enmienda sobre el canon que quedó anulada. Se aprobó también, con oposición de los regionalistas, la remodelación del edificio de educación infantil de la Ikastola Lizarra y por asentimiento el ingreso de Estella como socio ordinario de la Asociación Española de Ciudades del Vino (ACEVIN).

Tratados los puntos del orden del día, Ricardo Gómez de Segura (PNV) presentó una moción por la que pedía solicitar al Departamento de Salud que la zona ampliada en el hospital García Orcóyen tuviera los letreros informativos, además de en castellano, en euskera. Gómez de Segura se amparó en el Decreto Foral 29 2003 que permite el bilingüismo.

El concejal de CUE, Luis Azpilicueta, expuso otra moción al pleno por la que condenaba los sucesos del 11-M y se solidarizaba con la familia de Ángel Berrueta, fallecido en Pamplona, y de Conchi Sanchiz, en Hernani, que fue aprobada con todos los votos excepto con los de UPN. Otra moción de Jaime Garín (EA) condenaba la "manipulación informativa del PP" y los aspectos mencionados por Azpilicueta. La alcaldesa, María José Fernández, pidió a Garín que la retirara ya que "es época de no abrir heridas".

El centro de Educación Infantil de 0 a 3 años en Remontival, que contará con 72 plazas, comenzará a funcionar el próximo curso.

Abandono de UPN

Tratados todos los puntos del pleno y finalizado el turno de ruegos y preguntas, la alcaldesa dio la palabra a Emma Ruiz, miembro de la ilegalizada Lizarra Herri Alternatiba, que intervino desde el público para leer un comunicado que previamente se intentó que alguno de los grupos políticos lo hiciera suyo para presentarlo como moción. En ese mismo instante, los miembros de UPN de Estella se levantaron de sus asientos y abandonaron el salón de plenos por tercera vez en lo que va de legislatura. La alcaldesa María José Fernández afirmó que el turno del público ha existido siempre y que siempre van a contar con la oportunidad de expresarse. "Si UPN abandona, no podemos hacer nada. Ese es su problema", dijo.

FOTONOTICIA

Dos abogados exponen el problema del genocidio en Guatemala

Dos abogados especialistas en la problemática de impunidad y genocidio de Guatemala como la masacre de Xamán en 1995, Estela López de Funes (Guatemala) y Eduardo Saleno (Argentina), junto con dos representantes de la ONG Mugen Gainetik se entrevistaron con miembros del equipo de Gobierno del consistorio estellés para explicarles el problema de violación de derechos humanos y terrorismo de Estado que sufre el país centroamericano. Como dato significativo, Guatemala soporta el genocidio mas fuerte de América Latina, con una cifra superior a las 200.000 víctimas, sin que el problema se afronte con visos de una solución.

Los abogados, invitados por la Comisión de Solidaridad, realizan estos días conferencias en diferentes localidades de Navarra y País Vasco. En la cita del pasado viernes 2 de abril estuvieron presentes la alcaldesa, María José Fernández; el concejal de Solidaridad e Industria, Ignacio Gómez de Segura; el de Cultura, Jaime Garín, y de deportes, Raúl Echávarri.

BREVES

El Consorcio, presente en Sevatur

El edificio del Kursaal de San Sebastián acogió entre el 11 y el 14 de marzo la segunda edición de Sevatur (Salón de la Evasión y el Turismo). La feria, que se presenta como una muestra de toda la oferta de turismo a nivel nacional y en menor grado internacional, contó con la presencia del Consorcio Turístico de Tierra Estella.

Consorcio Turístico de Tierra Estella

La gran afluencia de visitantes tuvo la ocasión de elegir entre una gran variedad de publicaciones ya que, además de la oferta específica del propio Consorcio (guía de servicios, Senderos, Bodegas y diversos vídeos), se contó con la aportación de folletos tanto de ayuntamientos como de empresarios asociados a la entidad. Se incluyó también una extensa gama de productos agroalimentarios, que durante los cuatro días permanecieron expuestos en una vitrina. Los visitantes más curiosos se atrevieron a navegar a través del PIT (Punto de Información Turístico), trasladado al salón con el propósito de ofrecer una visita virtual por los rincones de Tierra Estella.

Compre lo que quiera
por sólo 48 euros al mes.

Tarjeta Compra de Caja Rural

Solicite ya su nueva tarjeta.

La **Tarjeta Compra** de Caja Rural le ofrece un **crédito instantáneo** de hasta 6.000€ para que compre lo que quiera y pague siempre lo mismo.*
Este crédito **se amplía automáticamente** según las cantidades que se van amortizando mensualmente. Además, hasta el 15 de julio, **le devolvemos el 5%** de las compras abonadas con esta Tarjeta; y a partir de esta fecha, le descontamos el 1,25%.

Y recuerde que esta Tarjeta puede utilizarla en cualquier lugar del mundo, tanto en comercios como en cajeros automáticos.

*Cuota mensual mínima de 48 euros.

www.ruralvia.com

El reto de hacerlo
cada día mejor

CAJA RURAL
DE NAVARRA

El convento de Santo Domingo ha sido, finalmente, el emplazamiento elegido por la Secretaría de Estado de Turismo del Gobierno central para ubicar el parador nacional que se pretende construir en la ciudad del Ega. Estella, pues, como anunciara, en el mes de mayo del año pasado, por el entonces ministro Rodrigo Rato acogerá el segundo parador navarro.

Una vista del convento de Santo Domingo, con un primer plano del Santo Sepulcro.

PARADORES

PROYECTOS

Santo Domingo, acogerá el parador nacional

El convento es el emplazamiento elegido por la Secretaría de Estado de Turismo del Gobierno central para ubicar el segundo parador nacional navarro

El Gobierno foral ha anunciado que dada la magnitud del proyecto se estima que éste podrá ser una realidad dentro de cuatro o cinco años. La opción elegida, la del convento de Santo Domingo, era la que más posibilidades tenía para salir adelante de las que se estaban contemplando como eran: el convento de las Recoletas, el palacio del Gobernador, el convento de Santa Clara, el palacio de Luquin y el monasterio de Irache.

Mínguez Juglans

El mueble hecho arte

Además, como especialistas en interiorismo, damos forma a tus espacios con:
- Proyectos de armarios y librerías a medida
- Sistemas de descanso (Tempur, Velda)...

● Consulte nuestra sección de ofertas

35 aniversario

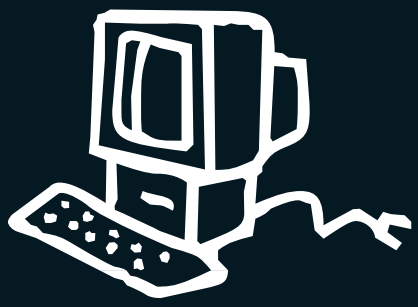
C/ Fray Diego, 5 • C/ San Nicolás, 6
Tel. 948 555 236 • Fax: 948 555 383
31200 • ESTELLA (Navarra)

Piolín

moda infantil
lencería femenina

Plaza de los Fueros 41 (junto a Regaliz)
ESTELLA / LIZARRA

Creamos su página web



La importancia de Internet

Hoy en día Internet forma parte de nuestra vida cotidiana y cada vez más personas utilizan la Red para buscar todo tipo de información, bien sea referente al mundo académico o laboral, o relacionada con los aspectos más ociosos de la vida actual. Es por ello que toda empresa que quiera transmitir una imagen moderna e innovadora, no ha de descuidar su presencia en Internet.

Su página web puede ser, ahora mismo, uno de los elementos claves de su negocio.

Empresa sólida

Seriedad, calidad y garantía están aseguradas con CALLE MAYOR.

Ponemos a su servicio un sólido equipo de profesionales con más de diez años de andadura: periodistas, fotógrafos, diseñadores, y maquetadores. Todos ellos trabajan para conseguir el objetivo de satisfacer a nuestros numerosos clientes en la amplia variedad de proyectos que Calle Mayor realiza.

Proyecto a su medida

Nuestra amplia experiencia en la realización de páginas web nos permite tener un preciso conocimiento del mundo de Internet.

Por eso podemos aconsejarle el proyecto más adecuado a sus necesidades, siempre dentro de un presupuesto ajustado y garantizándole una posterior y continua presencia para realizar todo tipo de modificaciones.

cm PUBLICACIONES callemayor

C/ García El Restaurador, 10-2°D
31200 **ESTELLA** Navarra
948 55 44 22 / 646 289 750
www.callemayor.es cm@callemayor.es

Una ludoteca en las antiguas escuelas

El local, equipado con dos ordenadores con conexión a Internet, libros, televisión y DVD y juegos de mesa, permanece abierto de 5 a 8 de la tarde y se amplía con horario también de mañana en fines de semana y vacaciones

Después de dos décadas sin acoger una actividad continua, el edificio de las antiguas escuelas de Lúquin vuelve a cobrar vida con la implantación del servicio de ludoteca. El edificio se ha reformado completamente para este nuevo uso y se han tirado los tabiques para acondicionar un salón de 50 metros cuadrados en el que se han instalado mesas, televisión, un DVD, dos ordenadores con concesión a Internet, diferentes juegos de mesa y libros.

Con horario de cinco a ocho de la tarde de lunes a viernes y de mañana y tarde durante el verano (cuando la población llega a duplicarse), en Semana Santa, Navidad y puentes festivos, el local abre sus puertas. El alcalde Raúl Bacáicoa explicó que, conforme se vaya asentando el servicio la intención es preparar actividades diversas como la celebración del Día del Libro o pequeños talleres. Asimismo, señaló la importancia de que la gente del pueblo colabore con la iniciativa. La junta constitutiva se compone de un representante del Ayuntamiento, cuatro padres y seis jóvenes, cada uno representando a los diferentes grupos de la localidad.

Las obras han contado con un presupuesto de 9.000 euros, sufragado por el Ayuntamiento, si bien se han solicitado ayudas a Teder y a la Federación de Municipios y Provincias. Los trabajos han sido realizados en auzolán entre los vecinos de la localidad y han consistido, además de en reestructurar el espacio tirando tabiques, en sacar la piedra interior, instalar la calefacción, abrir ventanas, bajar el techo y cambiar el suelo.

Distintos momentos de la inauguración de la ludoteca de Luquin, que ha contado con un presupuesto de 9.000 euros.

Ofertas Inmobiliarias

- **ENTRE ESTELLA-PAMPLONA**
  PROXIMA CONSTRUCCION DE DOS UNIFAMILIARES PAREADOS
  Parcelas privadas de 300 m2
  Vivienda de 120 m2 en dos plantas
  Últimas dos viviendas. OCASIÓN EXCEPCIONAL

- **ESTELLA**
  Unifamiliares de nueva construcción
  Ubicación extraordinaria. Viviendas de 150 m2, 4 hab., salón, cocina, 2 baños, aseo, terreno, garaje, txoko
  ULTIMAS VIVIENDAS 1ª Fase

- **ESTELLA**
  DUPLEX DE NUEVA CONSTRUCCIÓN
  Materiales 1ª calidad. Terreno, terraza, trastero y garaje. COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA.
  "ULTIMAS VIVIENDAS" De la 1ª fase

- **LERIN** *Pueblo con servicios*
  PISO Abuardillado con posibilidad de duplexTodo exterior muy luminoso
  Ideal para hacerse la vivenda a su gusto. 130m2 de planta, ZONA CENTRO "OCASIÓN " VENGA A VERLO

- **ESTELLA Piso PASEO INMACULADA**
  3 habitaciones, 1 baño. Precio de mercado– Urge Venta. Pase a verlo

- **ESTELLA**
  Apartamento totalmente reformado 70m2, zona San Miguel. Para entrar a vivir.

- **IDEAL INVERSION**
  ENTRE ESTELLA Y PAMPLONA
  Unifamiliar seminuevo en dos plantas
  Situación privilegiada, jardín de 400m2. Decorado por interiorista.
  EXCELENTE OPORTUNIDAD

- **ESTELLA EN PLENO CENTRO DE CIUDAD**
  4 habitaciones, exterior
  Semireformado para entrar a vivir
  PRECIO INTERESANTE

- **ESTELLA-CENTRO Casa Reformada**
  Salón con chimenea. Habitaciones abuhardilladas. Calefacción gas-oil
  Ideal 1ª vivienda. INFÓRMESE

- **CASA CON TERRENO Y TERRAZA**
  Casa en piedra roja reformada.
  Ideal 2ª vivienda.No la deje escapar.
  141.300 € 23.626.812 Ptas

- **NAVES EN VENTA Y ALQUILER**
  Polígono de Mercatondoa,
  Pº San Miguel de Villatuerta,
  Morentin, Murieta.

- **A 10 MIN DE ESTELLA**
  NUEVA CONSTRUCCIÓN
  Pisos y apartamentos. A partir de 89.550 € 14.900.000 Ptas
  OPORTUNIDAD

- **LERIN***Pueblo con servicios*
  Vivienda ideal para dos familias
  Posibilidad de vender por separado cada piso, bajera, buardilla cocinas reformadas, zona tranquila , pueblo con servicios. INFORMESE

- **A 5 MIN DE ESTELLA**
  Unifamiliar con terreno. Vivienda en dos plantas.Vistas privilegiadas
  CONSULTENOS

- **ZONA IRACHE**
  UNIFAMILIAR CON 2000m2
  Viviendas en dos plantas con buhardilla, Txoko, garaje ideal 1ª residencia.

- **ENTRE ESTELLA-PAMPLONA**
  Apartamento de dos habitaciones
  Zona en notable Expansion.
  72.000 €

- **A 5 MIN DE ESTELLA**
  Casa muy luminosa. Toda exterior y reformada. Con bajera acondicionada
  OCASIÓN

- **ENTRE ESTELLA Y PAMPLONA**
  NAVES EN POLÍGONO INDUSTRIAL SAN MIGUEL. DESDE 280m2
  VARIAS PARA ELEGIR
  CONSULTENOS

- **ESTELLA ZONA PLAZA DE TOROS.**
  Piso para entrar a vivir. Bonitas vistas al río. Muy soleado, ascensor, y opción. Plaza de garaje. OCASIÓN

- **ENTRE ESTELLA Y LOGROÑO**
  CASA DE PIEDRA
  Bajera, terreno y terraza. Amueblada
  Para entrar a vivir.132.300 € 22.000.000 Ptas

- **ALQUILER DE BAJERAS**
  Zona Polideportivo, Inmaculada, Autobuses y Plazas de Garaje.
  Infórmese

visite nuestra

página web

www.roal2000.com

info@roal2000.com

Pº Inmaculada, 33 bis bajo
Tel.: 948 55 82 42 • ESTELLA

Pza. de la Cruz (esquina Sangüesa)
Tel.: 948 24 55 03 PAMPLONA

Erretan presenta en el museo Gustavo de Maeztu una muestra con veinte piezas que hablan de su trabajo en los últimos cuatro años.

EXPOSICIÓN

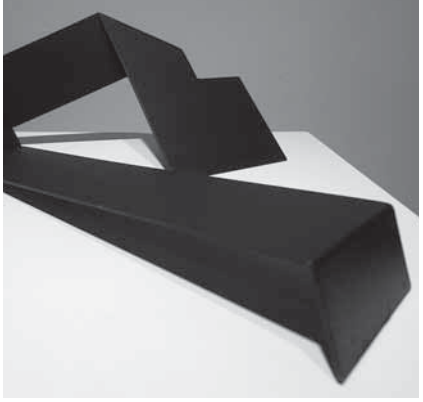
Nudos de viento y musgo de metal

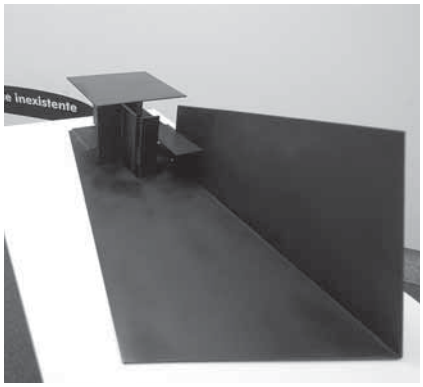
El museo Gustavo de Maeztu presenta las esculturas del estellés Floren Retana 'Erretan'

El Museo Gustavo de Maeztu acoge en sus salas de exposiciones temporales una muestra de esculturas del artista nacido en Estella, Floren Retana, conocido bajo el nombre de 'Erretan'. 'Nudos de viento y musgos de metal' es el recorrido que podemos hacer para conocer las veinte piezas que presenta el escultor, afincado en Cataluña, diecinueve modeladas en hierro y una única en madera. "Ésta es una exposición que he preparado durante 4 años. Haciendo una parada y vuelta, una evolución que siempre es vitalista, presentando un momento de cambio y evolución", explicó Floren Retana en la presentación de la muestra escultórica que permanecerá en el museo estellés hasta el próximo 2 de mayo.

Este estellés de cincuenta años, hijo del conocido pintor Florentino Retana, comenzó en el campo de la pintura, y en la ciudad del Ega se pudo ver algunas de sus obras como integrante del Grupo Petróleo con los que compartió exposiciones pictóricas. La escultura la descubrió en seguida, y en Estella, presentó varias piezas en una muestra retrospectiva de su padre en la casa de cultura Fray Diego, en los años ochenta.

Aunque ha trabajado la madera, el hormigón y la cuerda, en esta muestra Erretan habla al público con un nuevo material que es el hierro, "una nueva forma de entender la belleza". Un material contundente que le ha permitido ahondar en el espacio con una clara evolución hacia la búsqueda de un lenguaje que le permite expresar su inquietud estética " a todos nos preocupa el tiempo y el espacio", reflexiona el autor.





Jaime Garín, concejal de Cultura, presentó las obras del escultor nacido en Estella.

El hierro es el material utilizado en esta muestra de Erretan.

LAS PIEZAS

Erretan cree que un escultor siempre trabaja los espacios, y en esta ocasión en sus obras habla de dos ideas diferentes los nudos y las planchas. A partir de sus reflexiones surgen dos tipos de resoluciones formales enfrentadas y a la vez dependientes como si fueran haz y envés de una misma idea. Por un lado, un dibujo incontrolado y vitalista, "la idea de dibujar en el aire", a través de las esculturas de redondo macizo de hierro (los nudos); y por otro, su correspondencia en las piezas de plancha que son la búsqueda formal del espacio con la presencia del muro, de la galería, del laberinto. El material utilizado en todas ellas es el hierro, exceptuando 'el vuelo' realizada en madera, que forma parte de esta muestra como un elemento cariñoso que ha querido presentar el autor.

BREVES

Plazos de solicitud de vacaciones del Imserso

El 14 de mayo concluye el plazo para presentar las solicitudes al programa de vacaciones del Imserso para la temporada 2004-2005, que se pueden recoger en el Servicio Social de Base del Ayuntamiento de Estella.

Las personas que las hayan solicitado con anterioridad recibirán en su domicilio la solicitud, la cual deberán entregar en el mismo lugar hasta el 30 de este mes.

Se debe presentar la siguiente documentación: copia del D.N.I., número de la Seguridad Social e importe de la pensión.

BREVES

Conferencia de la cantante Cristina del Valle

La cantante Cristina del Valle, que fuera miembro del grupo 'Amistades peligrosas' y miembro de la plataforma de mujeres artistas contra la violencia de género, ofrece el miércoles 28 de este mes a las 19.30 horas en el salón de actos de Lizarra Ikastola una charla sobre la violencia de género.

La conferencia se titula 'Tolerancia cero con la violencia hacia las mujeres. La desigualdad en el mundo como generadora de guerras y conflictos'. La actividad se incluye dentro del programa cultural de la Comisión de la Mujer para este mes.

Cristina del Valle fue cantante del grupo "Amistades Peligrosas"

Marta Moreno, de Lizarra Ikastola, posa con el trofeo que consiguió en la XIV edición del 'Haur Kantir Txapleketa'.

CULTURA

La estellesa Marta Moreno, mejor solista en el 'Haur Kantir Txapleketa'

Alumna de Lizarra Ikastola y de la Escuela de Jotas de la ciudad del Ega, resultó premiada entre los cerca de 500 participantes en el concurso celebrado en el Teatro Gayarre de Pamplona

La estellesa alumna de quinto de Primaria de Lizarra Ikastola Marta Moreno ganó en la final del domingo 4 la XIV edición del 'Haur Kantir Txapleketa' en el Teatro Gayarre de Pamplona, en la modalidad de solistas infantiles. Con anterioridad se habían celebrado las semifinales de Donezteb e, Tafalla, Berriozar y Estella.

Marta Moreno, alumna también de la Escuela de Jotas de la ciudad del Ega, interpretó una jota del músico bajonavarro J.M. Bedaxangar titulada 'Nafarroa' y estuvo acompañada por José Carlos Jiménez a la guitarra, Josune Ziganda al acordeón y Luisfer Etxeberria cantando irrintzis.

La edición del concurso este año contó con cerca de 500 participantes entre solistas, parejas y grupos representantes de diversos puntos de la geografía navarra. Por nombrar algunos, Goizueta, Leiza, Cintruénigo, Tudela, Sangüesa, Tafalla y Estella. El certamen ha contado con la colaboración de los Ayuntamientos de Donezteb e, Tafalla, Berriozar, Estella y Pamplona y el patrocinio del Gobierno de Navarra.

NATURPAINT

NUEVA PISTA DE PAINTBALL en la Ribera de Tierra Estella

Ven a jugar con nosotros a este fascinante deporte

Información y reservas:

Tel. 676 70 29 63 / e-mail: info@naturpaint.com

Una experiencia única

- naturaleza
- deporte
- estrategia
- emoción

Paraje El Desvío, s/n. - 31579 CÁRCAR - NAVARRA

www.naturpaint.com

Tierra Estella en Internet

INCENDIO

Ha sido el acontecimiento destacado de esta quincena. Seguramente, de este año también. Y esperemos que el último de estas características. Porque el incendio del pasado martes, además del impacto visual y emocional que a todos nos supuso, trajo consigo consecuencias funestas para un buen número de personas que vieron perdidos sus vehículos.

La magnitud de este desastre no ha de ser minimizada, y múltiples medios nacionales lo recogieron en sus respectivas páginas web. Simplemente escriban en Google las palabras "incendio" y "Estella", y podrán comprobar en cuantos medios ha salido reflejada nuestra hermosa ciudad. Lástima que siempre que aparece en los medios sea por noticias de esta índole, y no por su belleza y hospitalidad.

María Jesús Ruiz de Gopegui durante los preparativos de la exposición en el ayuntamiento de Bargota.

EXPOSICIÓN

Vestidos de una época

Un paseo por la moda de 1850 y 1910 supone un recorrido por la historia de la mujer en esos años

La historia de la mujer desde 1850 hasta 1910 se puede ver en la sala de exposiciones del ayuntamiento de Bargota hasta el 18 de este mes, a través de la colección de vestidos de María Jesús Romero Ruiz de Gopegui y de las piezas y fotos cedidas por los vecinos de la localidad. Trajes de fiesta, de paseo, de luto, del campo y complementos varios como sombrillas, bolsos, sombreros, abanicos y pañuelos completan una muestra itinerante que procede de Los Arcos. María Jesús Romero, vecina de Logroño, presentó también su colección de lencería en ambas localidades el año pasado.

La exposición, dividida en varios apartados, comienza con unos breves apuntes sobre la situación laboral de la mujer desde la segunda mitad del siglo XIX y principios del siglo XX. En paneles informativos completados con fotos se hace referencia a los trabajos propios del sexo femenino (profesoras, monjas, damas) y a una educación con un modelo educativo concreto y diferenciado. La ley de Claudio Moyano de 1857 decía que en las enseñanzas elemental y superior de las niñas se debía omitir los estudios sobre agricultura, industria y comercio y reemplazarlas por las labores propias de su sexo, elementos de dibujo aplicados a >>

EN ESTELLA

Construcciones Goñi Marcotegui Hnos. s.a.
Calle San Andrés, 1 - 4ºB • Tel.: 948 552 197 Fax: 948 552 852
31200 - Estella - Navarra
gmarcote@es.inter.net

>> las mismas labores y ligeras nociones de higiene doméstica.

Un paseo por la sala permite observar los trajes tradicionales y del ámbito rural, acompañados de fotos de la época, por los que se aprecia el contraste entre clases sociales rurales y urbanas. El luto, arraigado en el campo, cuenta con un espacio propio en la sala de exposiciones. "El luto ha marcado el vestir de las mujeres hasta mucho después de la guerra. Compuesto por ropajes negros y largos velos es señal exterior de pena y recogimiento", cuenta Romero.

Así, el luto se reconoce en pañuelos, delantales, pecheros, blusas y abanicos. La ropa era larga y predominaban los velos. Las telas debían ser de lana mate negra, de hechuras sencillas y sin ningún adorno. Su duración era de dos años, generalmente, aunque algunas viudas lo llevaban de por vida.

En las ciudades, los burgueses marcan la moda. En 1850, destaca el estilo romántico, isabelino, vestidos acompañados siempre del viriñaque o can-can que abombaba las faldas. Hacia 1880, se simplifica el vuelo. Se sube el talle y el vestido se adorna por detrás. Es la era del polisón.

Ya a finales de 1900, en concreto desde 1895 hasta 1910, irrumpe la Belle Epoque, con vestidos más simplificados, talle entallado y mangas abombadas estilo 'jamón'. La figura se adapta a la moda, tendencia que se sigue hoy en día al pie de la letra. Se comienza a estilar el deporte y los baños de mar entre la burguesía y los vestidos se acompañan de sombrillas y sombreros de flores. "La mujer burguesa no podía ser morena y debía mantener su piel blanca", cuenta María José Romero, cuya profesión nada tiene que ver con la alta costura.

Un vestido representante de la época isabelina, romántica.

La exposición se acompañó con fotos prestadas por los vecinos de la localidad.

Trabajadora social, siempre se ha sentido atraída por la moda femenina y la ve una excusa para el estudio de la mujer y su historia. Su afición le ha llevado ha consultar multitud de bibliotecas y a leer sobre la historia de la moda. En ferias, en anticuarios, o adquiriéndolas a particulares, María José Romero se conseguido una extensa colección. "Lo que pretendo es que la gente no se quede sólo con los vestidos, lo cual es difícil a veces. Me interesa que se profundice en la historia con la excusa de la vistosidad y la originalidad de las prendas. Por eso, incido en los paneles explicativos y en las fotografías", cuenta.

OPTICA LIZARRA
Nueva colección 2004 en gafas
de sol. ¡Gradua tus gafas de sol!

El camión volcó en el aparcamiento de la Ikastola Lizarra, comenzó a arder y las llamas se extendieron al resto de los coches aparcados en la zona.

Las llamas arrasan el aparcamiento de la ikastola

Un camión cisterna con 32.000 litros de gasoil provocó, tras quedarse sin frenos, un incendio que carbonizó más de cuarenta coches en pleno centro de Estella

Un camión cisterna cargado con 32.000 litros de gasoil provocó, tras quedarse sin frenos, un aparatoso incendio en el aparcamiento de la ikastola Lizarra, frente al hipermercado de Eroski, que dejó un balance de 32 coches calcinados, doce dañados y cuatro personas heridas leves: el conductor del trailer, dos viandantes y un bombero involucrado en las labores de extinción. El centro educativo acusa también importantes daños, sobre todo, en la fachada principal.

El suceso que paralizó, con las llamas y la densa columna de humo, a la población estellesa, reunida en las inmediaciones de la estación de autobuses, se produjo a las 17.40 horas cuando el vehículo de mercancías peligrosas, que circulaba por la avenida de Yerri, no pudo evitar la colisión con un coche primero y un camión de obras después que circulaban por la calle San Francisco Javier, en el casco urbano de Estella.

El conductor del camión siniestrado, el chofer de Portugalete Julio Tejeros Saavedra de la empresa Pablo Sánchez Rexach, venía sin frenos desde la carretera de Bearin y no pudo impedir el choque con el camión de obras de Fermín Osés y

El denso humo negro se dejó ver desde multitud de puntos de la ciudad.

El camión accidentado venía de la carretera de San Sebastián y arroyó una farola a su entrada a Estella.

el desencadenamiento del suceso. Con el impacto de los dos camiones, el de gasoil comenzó a arder dando el tiempo justo para que Juan Cruz Carmona, chofer del camión de la empresa de excavaciones, y otros viandantes rescataran al transportista vizcaíno de su cabina.

Minutos después, los coches aparcados frente al edificio de la Ikastola eran alcanzados por las amenazantes llamas y explotaban al alcanzar los depósitos de gasolina, en muchos casos, ante la mirada impotente de sus propios dueños.

Claxon de alarma

El conductor del camión siniestrado fue ingresado en el hospital García Orcóyen con rotura de costillas y traumatismo en un pie mientras que el conductor de la empresa estellesa sólo lamentó daños en su vehículo, recién estrenado. El impacto provocó desperfectos en las ballestas, el chasis y el parachoques. "El camión venía sin frenos y yo lo oía pitando insistentemente por detrás hasta que acabó chocando conmigo. Salí de mi camión y con varias personas que había por allí sacamos al conductor mientras su vehículo ardía", declaró Cruz Carmona minutos después del incidente.

Al lugar acudieron varios vehículos del parque de bomberos Estella-Lodosa, que sofocaron el fuego cuarenta minutos después de su origen. En el curso de la operación, se desalojaron algunas vi-

La rápida presencia de los bomberos permitió sofocar el fuego en apenas 40 minutos.

El vehículo siniestrado chocó antes de incendiarse contra un camión de obras de Estella (en la foto).

Se precisó la colaboración de agentes de la Policía Municipal, Bomberos y Guardia Civil.

viendas del entorno y la Guardia Civil se hizo cargo de las diligencias del atestado. Durante toda la tarde y durante la noche las calle San Francisco Javier permaneció cerrada al tráfico y el paseo de la Inmaculada se convirtió en una vía de doble dirección.

El vistoso accidente no dejó más daños personales que las cuatro personas heridas leves, si bien la potencialidad del suceso podría haber sido mayor si la Ikastola Lizarra no hubiera estado cerrada por vacaciones de Semana Santa. Los únicos alumnos que acudieron al centro durante la semana festiva fueron los más pequeños del ciclo de 0 a 3 años, quienes abandonaron el edificio media hora antes de los lamentables acontecimientos tras acabar su horario escolar.

Vertido al Ega

Según comunicado de prensa, los técnicos del Departamento de Medio Ambiente que siguen de cerca la evolución del vertido de gasoil al río Ega, no se apreciaban hasta mediodía del día siguiente al suceso daños ambientales reseñables en el cauce del río. Los técnicos estiman que se han vertido, por la red de pluviales, entre 8.000 y 10.000 litros de gasoil, pero el combustible que llegó al Ega ya estaba diluido en el agua con el que el Consorcio de Bomberos de Nava-

Imágenes del desastre. Más de treinta coches resultaron calcinados y otra decena afectada por las llamas. La alcaldesa, María José Fernández, se acercó al lugar de los hechos.

Según datos del Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra, entre 8.000 y 10.000 litros de gasoil fueron a parar al cauce del rió Ega.

rra atacó el fuego que afectó a más de la cuarentena de vehículos.

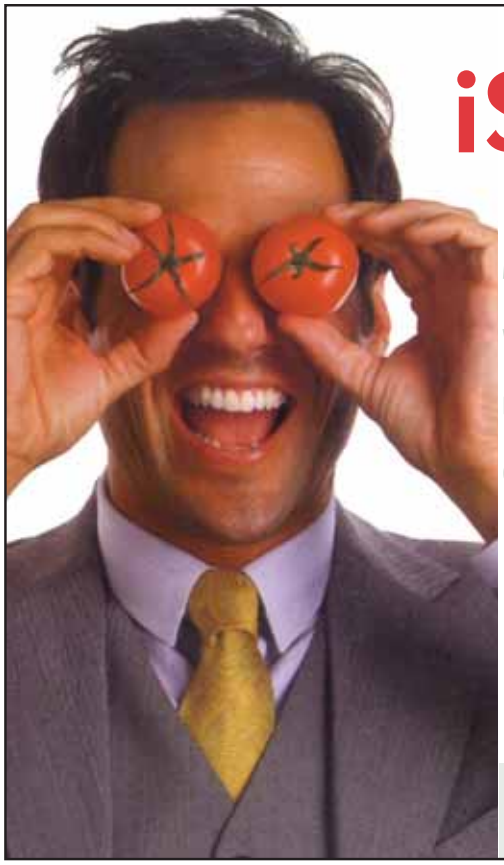
El día 14 al mediodía, el grueso del combustible que superó la primera barrera de contención instalada en el río Ega ya llegaba a la localidad de Cárcar, por lo que se esperaba que en las próximas horas terminará por diluirse en el cauce del Ebro, finalizando el riesgo ambiental. Como media precautoria, el Departamento dio aviso a varias localidades riberas para que suspendieran el riego de fincas agrícolas con agua del Ega.

Desperfectos en la Ikastola

El edificio de la Ikastola Lizarra fue por la proximidad el más afectado por las llamas y las altas temperaturas del incendio. La fachada principal acusa la peor imagen, ennegrecida por el humo; los cristales de las ventanas inferiores se rompieron, las persianas se reventaron y el canalón resultó quemado. Asimismo, entre 6 y 10 clases, que dan a la parte delantera del centro, se encuentran también ennegrecidas.

El presidente de la asociación de padres y madres del centro, Iñaki Astarriaga, explicó el día después de los hechos, que el centro comenzaba a realizar una valoración de los desperfectos. "Pensábamos que iba a ser menos de lo que nos estamos encontrando. Estamos con los peritos y los distintos gremios para que comiencen a realizar los trabajos de cristalería, persianas, carpintería y todo lo demás porque esperamos que para el lunes esté todo listo para empezar las clases y recobrar la normalidad", apuntó.

Asimismo, Astarriaga se alegró de que no hubiera que lamentar víctimas y insistió en que fue una suerte que el suceso se produjese durante la temporada vacacional de Semana Santa. "Fue una coincidencia que no hubiera clases y que no estuviera nadie en el aparcamiento. Si esto llega a pasar otro día hubiera pasado una catástrofe", añadió. También agradeció el apoyo de instituciones, entidades y particulares que están dando al centro.



¡SOL A LA VISTA!

Te esperan los diseños más refrescantes, innovadores y atractivos en **gafas de sol**, graduadas y sin graduar. **¡Y desde sólo 30 euros!** ¿Dónde? En **ÓPTICA NAVARRA**. Tu punto de encuentro con toda la moda en gafas de sol.

MOSCHINO • GUCCI • DOLCE&GABBANA • ARMANI • CAROLINA HERRERA • RAYBAN
VOGUE • PACO RABANNE • BENETTON • EMANUEL UNGARO • GIVENCHY • LUXOTTICA
POLAROID • DE CARLO • INDO • GUESS • CARRERA • SALVATORE FERRAGAMO • CHANEL
CHRISTIAN DIOR • REPLAY • BULGARI • LOTUS • ARNETTE • BLUEBAY

OPTICA NAVARRA

San Andrés, 2 • Tel. 948 55 26 41 • ESTELLA

avda. pamplona 13
tel. 948 183213
31009 **barañáin**

arrieta 29-bergamín sn
tel. 948 220913
31002 **pamplona**

garcía ximénez 29
tel. 948 563458
31800 **alsasua**

SUSO ECHEVERRÍA ECAY, COCINERO

"A la cocina navarra le falta un poco de innovación"

El vecino de Larrión comparte con su madre y su hermano un trabajo, entre fogones y pucheros, que le ha acompañado en casa desde pequeño

Su profesión estaba poco menos que cantada. Suso Echeverría Ecay, de 28 años, podría haber desempeñado cualquier otro trabajo pero el ambiente familiar jugó a favor. El hecho de que su madre y su tía fueran cocineras y que su hermano Roberto siguiera el mismo camino ayudó a que él también continuara con la tradición en el restaurante Venta de Larrión, de su familia, donde trabajan seis hermanos.

Amante de la gastronomía navarra, a la que considera la mejor aunque eche de menos un paso más hacia la innovación, Echeverría Ecay estudió cinco años en la Escuela Superior de Cocina de San Sebastián, donde cogió las tablas suficientes para enfrentarse hace diez años a la cocina de Larrión junto a otros siete cocineros.

¿Qué significa para usted la cocina?

Lo que he trabajado y he conocido desde siempre. Es lo que más me ha gustado y lo que mejor se me da.

¿Qué tiene de atractivo?

El roce con la gente, el compañerismo que obligatoriamente tiene que existir para que todo marche bien. El equipo es todo, ya que si no existe una buena relación las cosas nunca salen como uno quiere.

¿El cocinero nace o se hace?

Se hace. Hay que pasar muchas horas en la cocina, estudiando, haciendo cursos y probando platos constantemente. Una regla de oro es no probar con los clientes como si fueran conejillos de indias. Primero hay que hacerlo aquí, en la cocina.

¿Hasta qué punto un cocinero ha de ser arriesgado con sus creaciones?

La gente cada vez pide más cosas nuevas, siente mayor curiosidad por platos diferentes. Aquí intentamos tomar como base la cocina tradicional e introducir variaciones. A la cocina casera le damos un toque curioso.

¿Qué opina de la gastronomía navarra?

Es la mejor del mundo. Tenemos las mejores carnes, las mejores verduras del mercado en cuanto a variedad por el clima y es muy importante que todos nuestros productos son frescos.

¿Qué tiene pendiente?

Un poco más de innovación, pero aquí cuesta mucho sacar nuevas ideas y que salgan bien y gusten. Se intenta meter cosas nuevas como podrían ser las gelatinas, pero al final la gente quiere que mantengas tus peculiaridades.

Dice que cuesta innovar, ¿quizá la gente sigue prefiriendo un menú que llene a un plato bonito con pequeñas raciones?

La realidad se encuentra a medio camino. Sí que hay quien quiere comer mucho pero lo que a la mayoría de la gente le apetece es comer menos de varios platos y probar distintas cosas. Es decir, en lugar de conformarse con dos platos, prefieren probar cinco y tener variedad.

Dicastillo
Entorno excepcional
Promoción de 18 viviendas unifamiliares

Ahora es más sencillo que nunca vivir en un entorno excepcional, al pie de Montejurra, disponiendo de todos los servicios necesarios. A cinco minutos de Estella, en la localidad de Dicastillo, se encuentra esta promoción de 18 viviendas unifamiliares construidas con materiales de primera calidad.

No deje pasar la oportunidad de vivir en un entorno excepcional, es el momento. Iniciada la venta de la segunda fase (6 viviendas) desde 141.238 euros /iva no incluido (23,5 millones de pesetas).

Información y venta:

Caja Rural, oficina Dicastillo,
Tel.: 948 52 70 92
ó con cita previa en el tel.: 948 26 50 98

CONSTRUYE:
GOÑI MARCOTEGUI HERMANOS, S.A.

En un instante

UN COCINERO
Carmina Ecay, mi madre.

UN PLATO
Alubias rojas.

UNA ESPECIA
Pimienta y también la albahaca. Son muy combinables y dan muy buen gusto a los platos.

¿CARNE O PESCADO?
Carne, cualquiera de res vieja.

UN VINO
Cualquiera de la zona.

UN PRODUCTO DE LA ZONA
Los espárragos y los hongos de Urbasa.

¿Qué posición cree que tiene la cocina navarra en el panorama nacional?

Pienso que estamos un poco estancados en comparación con el País Vasco y Cataluña pero tenemos una comida muy buena, los menús son muy trabajados y se come realmente bien.

Hay quien dice que el trabajo de cocinero es muy duro por el horario y el calor, ¿coincide en ello?

Es cierto que los horarios son complicados porque te toca trabajar cuando el resto de la gente está de fiesta pero yo lo he vivido este desde pequeño y no me importa.

Sí, es una profesión sacrificada pero, si te gusta lo que haces, todo cambia.

¿Para quién le gustaría cocinar?

En casa del herrero, cuchara de palo, así que para mi novia. Salgo de aquí tan cansado de cocinar que en casa me conformo con un bocadillo.

La exposición de Fermín Arce recoge edificios emblemáticos del Camino de Santiago en sus relieves de madera.

EXPOSICIÓN

La Ruta Jacobea sobre madera

La casa de cultura de Estella acoge hasta el 18 de abril la muestra de Fermín Arce con 43 relieves cargados de realismo

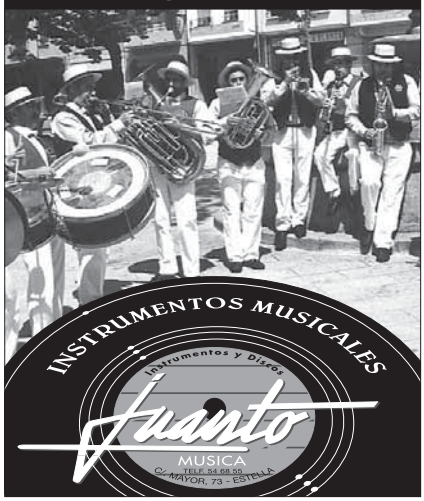
Calles, torres medievales, puentes, claustros y edificios emblemáticos de diferentes puntos del Camino de Santiago, desde Saint Jean de Pied de Port hasta la capital gallega, toman cuerpo y volumen en las 43 obras relieve, de madera de nogal, del pamplonés Fermín Arce. La exposición, recorrido artístico por el arte de la Ruta Jacobea, permanece expuesta en la casa de cultura desde el 26 de marzo hasta el 18 de abril.

Con predominio de los tonos marrones, en consonancia con el material básico, la madera, los cuadros se expresan en todo su realismo rincones de San Juan de Pied de Port, Roncesvalles, la Trinidad de Arre, Pamplona, Leire, Eunate, Puente la Reina, Estella, Torres del Río, Viana, Logroño, Navarrete, Nájera, Santo Domingo de la Calzada, Belorado, San Esteban, Castrogeriz, San Martín de Fromista, Población de Campos, Carrión de las Landas, Santiso, Sahún, León, Astorga, O Cebreiro, Triacastela, San Cristovo do Rey, Arzúa y, por su puesto, Santiago de Compostela.

Una de las obras de Arce, en concreto el interior del monasterio de Leire.

Desde 1882, Arce, actualmente propietario de un taller de restauración y diseño de tallas y relieves de madera, ha realizado multitud de exposiciones en diferentes localidades de Navarra, País Vasco, La Rioja y Cataluña, León y ha llevado su obra también a Burgos, Madrid y Francia.

AUTOSERVICIO
ITZULI S.L.
"IMAGEN DE CONFIANZA, SERVICIO Y CALIDAD"
COMIDA CASERA
Excelente patorrillo, callos, croquetas, fritos variados...
Pruebe nuestro chorizo casero "ARBELIN"
Servicio a domicilio 948 55 15 66
(sin cargo a partir de 50 €)
25 años de experiencia
ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS, DE 8 A 12H. DEL MEDIODÍA
CON SERVICIO DE CARNICERÍA EN C/ FRAY DIEGO
C/ FRAY DIEGO, 36 / TEL. 948 55 15 66
C/ STA. BEATRIZ DE SILVA (JUNTO A LA PLAZA DE TOROS) / TEL. 948 55 20 56

C/ Mayor, 73 • Tel. 948 54 68 55
ESTELLA


La alimentación en los animales domésticos

Una dieta equilibrada, una premisa primordial para la salud de perros y gatos

El veterinario Ignacio Landa, de Clínica Veterinaria Landa, situada en la avenida Yerri número 11, explica en este número de Calle Mayor, a grandes rasgos, las pautas que deben tener en cuenta los dueños para conseguir una alimentación saludable en perros y gatos.

¿Qué consejos nos puede dar para conseguir una alimentación saludable para nuestros animales domésticos?

La alimentación ideal es la que se basa en el pienso compuesto. En el mercado hay todo tipo de composiciones para cada momento específico del animal para cuando son cachorros, que tienen más necesidad de proteínas y calcio, o para adultos en una fase de poca actividad, o para aquellos que necesitan más aporte de energía. Incluso el dueño encuentra piensos para perros como enfermedades como la diabetes, con problemas de corazón y para llevar una dieta de adelgazamiento. En la actualidad, uno de los principales problemas puede ser el sobrepeso, por eso es muy correcto acostumbrar al animal desde pequeño a comer equilibradamente a través de estos compuestos.

Con las dietas caseras nunca vamos a conseguir lo mismo que una dieta comercial, con la que van a tener más regulado el intestino. Si no se utiliza el pienso compuesto hay que darles siempre una fuente de proteínas como puede ser la carne, y una fuente de hidratos de carbono como el arroz, la pasta o la patata. Es muy importante, tener en cuenta, que los huesos son muy perjudiciales para ellos sobre todo sin se pueden astillar como es el caso de los de conejo o pollo.

En el periodo de crecimiento de los animales hay que mimar mucho su alimentación, como por ejemplo en perros de razas grandes hasta los diez o once meses, porque una dieta incorrecta puede dejarles secuelas para toda la vida.

El animal doméstico debe contar siempre a su disposición con agua limpia para beber.

CUIDE LA SALUD DE SU FAMILIA POR 36,5 EUROS (6.070 pts) AL AÑO.

Acompañados de la orientadora del centro, un centenar de estudiantes de bachillerato del IES Tierra Estella visitaron la Universidad Pública de Navarra para ir tomando contacto con el mundo académico.

EDUCACIÓN

Alumnos del IES Tierra Estella visitaron la UPNA

Los jóvenes, de primer curso de bachillerato, participaron en una visita guiada por las instalaciones y atendieron una sesión informativa

Un grupo de 100 estudiantes de primer curso de bachiller del IES Tierra Estella, acompañados por la orientadora del centro, María Teresa Ancín, visitaron el martes día 6 la Universidad Pública de Navarra, dentro del programa que la institución ha preparado para dar a conocer sus instalaciones.

Tras una visita guiada por el aulario, la biblioteca y las principales dotaciones y edificios del campus, los alumnos del centro de Estella asistieron a una sesión informativa sobre la oferta educativa de la Universidad, en la que también participaron estudiantes de últimos cursos de las distintas titulaciones, que respondieron a las preguntas de los alumnos.

CLINICA DENTAL

A.M. Tellechea González
Médico Odontólogo

C/ Baja Navarra, 2 , 1ºD
Tel. (948) 55 19 81

31200 ESTELLA
Navarra

Vida Salud

Coordinación de Servicios para la Salud

Entre las redes sanitarias Nacionales de mayor prestigio.

Servicios incluídos:

odontología/ortodoncia
óptica/audiometría
operaciones oftalmológicas
medicina general y especialistas
cirugía plástica, estética y otras
medicinas alternativas
podología, ortopedia
geriátricos, veterinaria,
balnearios, hoteles, paradores,
estaciones de ski, solárium
y todo lo que te puedas imaginar.

Más de 500 centros y profesionales colegiados para darte el mejor servicio; en Estella cuenta con:

- CENTRO MÉDICO FISIOS (Juana María Roa) Acupuntura, Fisioterápia, Homeopatía, Osteopatía y Rehabilitación.
- CLÍNICA DENTAL
- CARMEN CENTRO BELLEZA (Carmen Salanueva)
- OFTALMOLOGÍA (Ignacio Armendáriz)
- OPTICA NAVARRA (José Luis Ucar)
- ORTOSAN Ortopedia (José Ramón Vergara)
- CLÍNICA VETERINARIA LANDA (Ignacio Landa)
- CENTRO DE PSICOLOGÍA (Carmen Armañanzas)
- CENTRO NATURAL DE TÉCNICAS ALTERNATIVAS (José Ignacio Soto)
- GABINETE DE PSICOLOGÍA (Lurdes Moraza)

Resto de servicios en Pamplona y provincias limítrofes.

Teléfono de atención 902 020 900

www.vidasalud.es

Sólo por tener la tarjeta, te beneficias de una limpieza dental GRATIS para cada miembro de la familia en nuestras clínicas dentales.

Una tarjeta muy saludable para tu bolsillo

No es un seguro, es asegurarse un ahorro de hasta el 40% al acudir a la sanidad privada

- Sin limitaciones ni exclusiones.
- Para toda la familia (pareja e hijos menores de 25 años)
- Telefono de asesoramiento médico gratuito.
- Precios concertados.

Por sólo 36,5 euros (6.070 ptas) por año y familia

Lourine Lenderink atiende tras la barra del nuevo local situado en la calle La Rúa.

INAUGURACIÓN

La Aljama, casa de comidas

Nace un nuevo restaurante en el barrio monumental de Estella

En pleno barrio monumental, en la calle de la Rúa, nace un nuevo restaurante, La Aljama; un negocio familiar que ofrece en el tramo local del Camino de Santiago un lugar de comidas para los turistas y peregrinos que se acercan a la ciudad del Ega, y como no, a los propios estelleses.

Lourine Lenderink y Cristina Tomás, vecinas de Estella, han emprendido este negocio tras un exhaustivo estudio de viabilidad que les ha dado las bases para su realización. En un enclave excepcional, el cliente de La Aljama puede visitar varios edificios emblemáticos de la ciudad como son la iglesia de San Pedro, el edificio del Juzgado, el Museo Gustavo de Maeztu, y la casa de cultura Fray Diego.

El miércoles 7 de abril, previo a las vacaciones de Semana Santa, se presentó en sociedad esta casa de comidas, que cuenta además con un rincón de exposición y venta de los productos más típicos de la zona como vinos, pimientos, espárragos, alcachofas, mermeladas de la zona de Baztan, bombones, dulces... Las obras del joven artista Gonzalo Nicuesa de Pamplona han sido las primeras que se han expuesto en este negocio, que quiere mostrar también su preocupación por la cultura.

La casa de comidas se inauguró el pasado 7 de abril.

Con un horario flexible, esta casa de comidas, como explican sus dueñas, ofrece una carta basada en los productos de la tierra lo que puede denominarse una comida casera "con alguna variación en la receta para que no resulte el topicazo". Además de los menús, el cliente de La Aljama podrá disfrutar con cazuelicas y con 'entrepanes', que es el nombre que se ha dado a los apetitosos bocadillos.

El local cuenta con una capacidad de cuarenta comensales en la zona de bar y comedor, a los que se suman veinte más en una agradable terraza exterior que estará abierta en verano.

La localidad celebra 25 años de ayuntamientos democráticos

En las siete legislaturas que han transcurrido desde 1979 hasta la actualidad, cinco han sido los alcaldes que han dirigido la política municipal de la ciudad arqueña

El Ayuntamiento de Los Arcos homenajeó el sábado 3 de abril a los seis alcaldes y concejales de la localidad desde que, en 1979, se celebraran las primeras elecciones municipales democráticas. Con motivo de este 25 aniversario se desplazaron a la ciudad arqueña el presidente del Parlamento de Navarra, Rafael Gurrea, y la parlamentaria socialista Pilar Aramburo, que ofrecieron sendas conferencias en la apertura de la jornada conmemorativa.

A la una de la tarde, concluidas las ponencias, comenzó el acto de homenaje en la casa de cultura Carmen Thyssen Bornemisza y se entregó a los 35 miembros de las Corporaciones que estuvieron presentes una insignia de oro con el escudo de Los Arcos y un diploma. Durante estos 25 años, siete Corporaciones distintas han trabajado pro la localidad. La primera de ellas (1979-1983) estuvo presidida por el alcalde Jesús Gorostiola Gonzalvo, quien repitió en la tercera legislatura (1987-1991), concluido el mandato de Jesús maría Sancet Tanco (1983-1987).

Acudieron a la cita 35 representantes políticos de los Arcos, de la actualidad y de legislaturas pasadas. Foto: A. Úriz

La cuarta legislatura estuvo encabezada por Antonio María Ayechu Suberviola (1991-1995), seguido por José María Blasco Galdiano, quien volvió a repetir en las siguientes elecciones municipales (1995-2003). Desde 2003 es Jerónimo Gómez Ortigosa la persona que ha tomado las riendas de la política de Los Arcos acompañado de su equipo: Cristina Obanos García de Galdiano, José Alberto Ortigosa Martínez, Javier Chasco Abáigar, Ignacio Yániz Ancín, María Teresa Morras Goñi, Antonio Jiménez García-Villoslada, Eduardo Fernández de las Heras Sainz de Vicuña y Elba Sesma Botella.

DEPORTES

XXI Campeonato de Futbito

ESTELLA Y COMARCA

Clasificaciones / 22ª jornada

1ª división

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS	
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC		*Dep
ELECTRICIDAD PIPAÓN	20	17	1	2	114	62	52	9
COCINAS VICTORINO URRIZA	21	17	0	4	93	54	51	4
BAR KOPA´S	20	16	2	2	100	60	50	7
BAR IZARRA	20	12	2	6	91	71	35	ex
BAR MONJARDÍN	20	11	2	7	78	62	35	8
AGZ INMOBILIARIA	21	9	3	9	96	105	30	19
CAMPING ARITZALEKU	21	8	5	8	88	82	29	16
HOSTAL RESTAURANTE VOLANTE	20	9	2	9	95	92	29	17
COSMIC - GAZTERIA	21	9	1	11	95	85	28	9
JORDANA HOGAR	21	7	6	8	71	85	27	15
SUMINISTROS MONJARDÍN	20	8	0	12	76	80	24	8
RESTAURANTE CASA FAUSTINA	21	6	3	12	73	94	21	7
RESTAURANTE ROCHAS	20	5	3	12	82	96	18	7
CAMPING ACEDO	21	2	3	16	61	119	9	6
CARN. ERNESTO - EGA INFOR.	21	1	1	19	39	105	4	8

* DEPORTIVIDAD. 1º Clasificado: COCINAS VICTORINO URRIZA

2ª división

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS	
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC		*Dep
TOMÁS FOTÓGRAFOS	21	17	1	3	131	66	52	15
CARNICERÍA JAVIER	20	13	3	4	74	46	42	18
EXIT LOVE TEAM	21	12	5	4	89	71	41	17
PASTAS GUEMBE - SIP 2000	20	10	6	4	106	76	36	2
A.J. SPORT	20	11	2	7	82	64	35	7
C.D. BEARIN	20	9	5	6	61	56	32	10
BAR LP	21	8	5	8	79	78	29	21
CERVECERÍA INTERNACIONAL	20	8	4	8	83	81	28	16
DISCOTECA LA K-VA	20	7	5	8	63	71	26	11
DEPORTES GARÍN	21	6	5	10	71	89	23	6
CERVECERÍA NAVARRO "A"	21	6	4	11	74	77	22	9
CARPINTERÍA LUQUIN	21	6	4	11	86	106	22	9
LIZARRAKO GAZTETXEA	20	6	2	12	61	93	20	23
ESPRONTZEDA A.C.	21	5	1	15	56	93	16	21
MONJARDÍN - ELÉCTRICOS	21	1	6	14	54	103	9	10

* DEPORTIVIDAD. 1º Clasificado: PASTAS GUEMBE.SIP 2000

3ª división

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS	
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC		*Dep
CARPINTERÍA O. ARBEO	21	13	1	7	88	73	40	37
BAR ARALAR	20	11	4	5	79	62	37	25
F.S.TECENDERÍA	21	12	1	8	88	74	37	43
URKO MUSICAL	19	12	0	7	87	60	36	22
BAR ROCA	20	11	3	6	84	69	36	12
CARBURANTES AZAZETA	20	11	1	8	92	89	34	15
VENTA DE LARRIÓN	19	9	3	7	88	70	30	3
GRÁFICAS LIZARRA	19	9	1	9	78	72	28	8
INFORMÁTICA LOS LLANOS	20	8	3	9	78	60	27	18
ZAMAKIROBA	21	8	3	10	81	93	27	5
FONTANERÍA ROITEGUI	20	8	1	11	57	76	25	13
ESTACIÓN SERV. VÉLAZ	20	8	0	12	70	73	24	11
CERVECERÍA NAVARRO "Z"	20	7	3	10	56	76	24	8
HOSTAL R. DANENTZAKO	20	2	1	17	54	115	7	20
IRON MAIDEN	**ELIMINADO**							

* DEPORTIVIDAD. 1º Clasificado: VENTA DE LARRIÓN

4ª división

	PARTIDOS				GOLES		PUNTOS	
	Jug.	Gan.	Emp.	Perd.	GF	GC		*Dep
VALLE DE GOÑI	20	18	1	1	134	56	55	8
BAR MOE´S	21	18	1	2	136	62	55	19
BAR MALE	21	14	3	4	116	62	45	15
CONSTRUCCIONES V.GARÍN	20	13	1	6	92	72	40	7
CARROCERÍAS SÁNCHEZ	20	12	1	7	84	70	37	16
OPTICA LIZARRA	19	9	1	9	83	79	28	7
PANADERÍA ARTESANA LORCA	20	8	2	10	101	89	26	22
REGALIZ	20	7	2	11	67	99	23	19
CERVECERÍA NAVARRO "B"	20	7	1	12	66	103	22	44
TALLERES ANCÍN	21	6	2	13	65	97	20	5
CERVECERÍA EGA	20	6	1	13	74	112	19	9
BAR STOP	19	4	2	13	61	98	14	14
BAR ZULOBERO	20	5	1	14	60	107	13	ex
GARNICA/CORTÉS - ELEC. LASO	21	4	1	16	68	104	10	ex

* DEPORTIVIDAD. 1º Clasificado: TALLERES ANCÍN

CLINICA VETERINARIA
MONJARDIN

Dr. Javier Martínez Beruete

VACUNACIONES · CHIP · PELUQUERIA · RAYOS X · CIRUGIA

Plaza del Azucarero, 3 • HORARIO: De 9 a 2 y de 4 a 8 • Teléfono Clínica y Urgencias: 948 55 40 00 • ESTELLA

S.D. ZALATAMBOR

En la recta final

La S.D. Zalatambor afronta sus últimos compromisos en las distintas categorías

Al equipo de División de Plata Perfiles Sintal, que ha tenido un calendario muy complejo sin descanso en Navidad y Semana Santa, solamente le quedan dos partidos para finalizar la campaña. Este sábado a las 18:30 horas se enfrenta al Ibi de Alicante, que se juega sus posibilidades de acceder al Play Off de ascenso a División de Honor y que cuenta en sus filas con viejos conocidos de la afición navarra como el entrenador Tachina y Vicentín, ya que ambos pasaron por la disciplina del Xota.

Un fin de semana después, en concreto el sábado 24 de abril los estelleses se desplazan a Manacor (Baleares) con los deberes hechos para jugar el último partido de liga. Además de intentar sumar algún punto podrán disfrutar de algún día de descanso.

Terminada la competición, el equipo deberá esperar a la anunciada reestructuración de plantilla para ver cómo se afronta el siguiente año. De momento el viernes 16 de abril se celebró una asamblea para ver cómo se enfrenta la temporada próxima.

En el terreno deportivo el resultado en Caspe (Zaragoza) en el partido celebrado en Semana Santa fue de derrota por 7-4 entre dos equipos que practican un brillante fútbol sala. Esta vez los aragoneses estuvieron más acertados en la puerta contraria. El resto de categorías disfrutaron de un merecido descanso, pero este fin de semana vuelven todos a la competición, excepto el juvenil, que ha terminado la liga y empezará la copa en sistema de eliminatoria el 24 de abril.

Unicamente faltan dos partidos para que el Perfiles Sintal concluya la temporada

RESULTADOS ULTIMOS PARTIDOS

PRIMERA DIVISIÓN

JORDANA HOGAR	7	Vs	6	BAR MONJARDÍN
CAMPING ARITZALEKU	3	Vs	7	BAR IZARRA
COCINAS VICT. URRIZA	5	Vs	2	HOST. RESTAURANTE
COSMIk - GAZTERIA	5	Vs	6	REST. CASA FAUSTINA
BAR KOPA´S	7	Vs	1	CAMPING ACEDO
SUMINISTROS MONJARDÍN	3	Vs	1	C. ERNESTO-EGA INF
ELECTRICIDAD PIPAÓN	11	Vs	4	AGZ INMOBILIARIA

SEGUNDA DIVISIÓN

TOMAS FOTOGRAFOS	9	Vs	2	P. GUEMBE-SIP 2000
DEPORTES GARIN	3	Vs	7	C.D. BEARIN
BAR LP	3	Vs	7	A.J. SPORT
CARPINTERIA LUQUIN	3	Vs	7	EXIT LOVE TEAM
DISCOTECA LA K-VA	7	Vs	2	MONJARDIN-ELECT.
CERV. INTERNACIONAL	8	Vs	3	ESPRONTZEDA A.C.
LIZARRAKO GAZTETXEA	3	Vs	9	CERV. NAVARRO "A"

TERCERA DIVISIÓN

FONTANERIA ROITEGUI	5	Vs	4	BAR ROCA
HOSTAL R. DANENTZAKO	1	Vs	7	BAR ARALAR
CERVECERIA NAVARRO "Z"	2	Vs	8	EST.SERVICIO VELAZ
CARBURANTES AZAZETA	8	Vs	6	ZAMAKIROBA
GRAFICAS LIZARRA	7	Vs	2	CARP. O.ARBEO
INFORMATICA LOS LLANOS	1	Vs	4	F.S.TECENDERIA

CUARTA DIVISIÓN

BAR MOE´S	5	Vs	2	CERVECERIA EGA
BAR MALE	3	Vs	3	CONST V. GARIN
GARNICACORTES E. LASO	3	Vs	5	PANAD. ARTESANA
BAR ZULOBERO	3	Vs	7	TALLERES ANCIN
BAR STOP	6	Vs	5	CERV. NAVARRO "B"
OPTICA LIZARRA	2	Vs	8	VALLE DE GOÑI

CIBER-SALA DRAGONLAND
videojuegos - internet - videoconferencias
chat - fax - correo electrónico - venta y reparación
C/ Gustavo de Maeztu, 2 - Tel. 948 54 61 23 - 686 10 82 10 - Fax: 948 55 47 87
E-mail: csdragonland@telefonica.net • ESTELLA-LIZARRA

PELUQUERIA CABALLEROS
C/ La Estrella, 4
Tel. 948 55 40 46
31200 ESTELLA

Joyería - Relojería
RICARDO ROS
CONCESIONARIO OFICIAL
OMEGA LONGINES
Baja Navarra, 5 · ESTELLA · Tel. Y Fax: 948 55 46 03

COSI TODO
REGALOS · CUADROS · ESPEJOS
FLORES · PLANTAS
DETALLES de BODA
BAUTIZOS
COMUNIONES · PORTAFOTOS
MENAJE · LIBRERIA · RECUERDOS
Pza. El Coso • Tel. 948 44 11 62 • Los Arcos

S.D. ZALATAMOR

El himno de una década

La entidad deportiva celebra sus diez primeros años de andadura con una composición musical y un programa pleno de actividades

La S.D. Zalatambor no necesita sentir más cerca a su afición, sus seguidores se entregan sin reservas en casa y en los desplazamientos. Pero porque los grandes clubes recogen todo su orgullo deportivo en un himno, que emociona a los jugadores y a la afición, la sociedad ha querido componer su propia canción de ánimo y ensalzamiento. La celebración de su décimo aniversario, que se cumple este año, era sin duda alguna el mejor momento.

Con música de David Hernández, letra de Francisco Sáez, director de Onda Cero, y voces de los miembros de la coral Ereintza José Torrecilla, Jesús Valentín, Luis Marcos, José Luis Morrás, Gotzon Sada, Javier Ansorena, Jesús María Díez, Javier Ocáriz, Nicolás Crespo, Félix García de Eulate y Luis ángel Fernández, el himno entrega con su letra el apoyo incondicional al club. La grabación la realizó Javier Elizaga y Félix Goikotxeta se encargó de las tareas de coordinación.

La creación del himno es una de las muchas actividades programadas por el club para celebrar este año una década de historia. La sociedad deportiva tiene pensado crear un nuevo logotipo y potenciar su página web, realizar una exposición con las fotografías, trofeos, vídeos y recuerdos recopilados desde los inicios, un clínic de fútbol sala con la participación de jugadores y técnicos de primer nivel, un partido de fútbol sala con algún equipo de División de Honor y la celebración del Día del Zalatambor para reunir a jugadores en activo, ex jugadores, técnicos, sponsor, colaboradores y todas las personas vinculadas en algún momento al club. Los actos se celebrarán en el tránsito de la actual temporada a la siguiente.

El himno y la programación del décimo aniversario se presentó en rueda de prensa el sábado 3 de abril en el salón multiusos del polideportivo estellés.

Un momento de la presentación del himno del club y de la programación del décimo aniversario.

Acudieron el presidente de la entidad, Pascual López de Oscoz; el responsable de prensa, Félix Goikotxeta, y los miembros de la coral Ereintza José Torrecilla, Luis Marco y Jesús Valentín. La composición se escuchó por primera vez momentos antes del encuentro del equipo Perfiles Sintal de aquel día.

Una letra de orgullo, ilusión y amistad

Desde hace muchos años
Y con gran ilusión
Hay un club, hay un equipo y una afición

El deporte y el fútbol sala
Nos han unido Zalatambor
Somos todos uno cuando juegas tú

Aquí estamos Zalatambor
Tus amigos siempre contigo hasta el final

Hemen gaude Zalatambor
Zure lagunak beti zurekin aurrera!

Allá pro donde vas
Zalatambor haces crecer
Las torres de amistad, las torres de la pasión

Tu ciudad con gran orgullo
Canta el alirón
De este equipo nuestro campeón

Aquí estamos Zalatambor
Tus amigos siempre contigo hasta el final

Hemen gaude Zalatambor
Zure lagunak beti zurekin aurrera!

S.D. ITXAKO

IX edición del Torneo Infantil Interautonómico

EL jueves y el viernes santo fueron jornadas de balonmano en el pabellón municipal donde se reunieron cerca de 250 jugadores de diferentes clubes nacionales con renombre

La S.D. Itxako celebró la IX edición del Torneo Infantil Interautonómico los días de jueves y viernes santo en el pabellón municipal de Estella con la participación de un número aproximado de 250 chavales. La iniciativa deportiva tenía como objetivo cuidar la cantera de los equipos y motivar a los jóvenes balonmanistas para que se aplique en la disciplina. El presidente del club, Raúl Urriza, explicó en la rueda presentación que se pretendía combinar deporte con convivencia y crear una fiesta de hermandad.

Acudieron a al cita los equipos masculinos del C.D. Antonio Delgado, C.D. San Ignacio, Balonmano Sagunto, Osito, Arnedo, Club Juventud Leganés, C.B. Elche, Granollers, Unio Sportiva Lleida y Salgui Mar Valencia, además de Itxako en categorías masculina y femenina.

Se realizó una liguilla a una vuelta en cada grupo y los enfrentamientos se realizaron de acuerdo a las clasificaciones. Asimismo, los partidos fueron de un tiempo de 25 minutos salvo un grupo masculino, compuesto de dos tiempos de 18 minutos cada uno. Los triangulares se disputaron con un tiempo de 15 minutos y los encuentros para proclamar el tercer y cuarto puesto y las finales se compusieron de dos tiempos de 20 minutos. Las finales masculina y femenina se celebraron el viernes a las seis y a las siete de la tarde.

Los equipos ganadores tanto en categoría femenina como masculina.

Clasificaciones

FEMENINA

1º- S.D. Itxako B
2º- Unio Sportiva Lleida
3º- Club Balonmano Elche
4º-Salgui Mar Valencia
5º- Juventud Leganés
6º- S.D. Itxako A
7º- Balonmano Granollers
8º- Balonmano Sagunto

MASCULINA

1º- Balonmano Granollers
2º- S.D. Itxako
3º- C.B. Elche
4º- C.J. Leganés
5º- Balonmano Sagunto
6º- C.D. San Ignacio
7º- C.D. Antonio Delgado

PELOTA

Festival de reconocimiento

El club San Miguel y la Ikastola Lizarra celebraron la final del campeonato de este año

El club de pelota San Miguel y la ikastola Lizarra celebraron el sábado 3 de abril con unos partidos amistosos un festival de reconocimiento a los campeones y subcampeones de los Juegos Deportivos de Navarra. Las semifinales de ida y de vuelta se disputaron los días 13 y 20 del pasado mes y las finales se reservaron para el 27. Las finales en las distintas categorías (benjamines, alevines, cadetes y juveniles) tuvieron los siguientes resultados:

BENJAMINES
Arbizu-Garaio (18)
Irigoyen-Keralt (13)
ALEVINES
Aznarez-Unanua (18)
Senosiain-Oroquieta (9)
CADETES
Fraile II-Nubla (18)
Urricelki II-Peñas (22)
JUVENILES
Maestresalas-Girdnes (9)
Fraile-De la Cruz (22)

IV campeonato de pelota a mano parejas en Arróniz

El IV campeonato de pelota a mano parejas de Arróniz comienza el 24 de abril con las categorías benjamín, alevín, infantil, cadete y juvenil. Los interesados en participar debe inscribirse en el polideportivo de la localidad o en el teléfono 948 537606. Los premios consisten en trofeos y txapelas para primer y segundo clasificado y medallas para tercero y cuarto.

REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS
J. PAGOLA
T: 55 19 61

FLORISTERIA Y PLANTAS
Guillermo Martínez Moliner
Tratamientos sanitarios para sus plantas y huertas
C/ Carlos VII, 16-Bajo
948 55 10 22

Instalaciones y Montajes Industriales
Alta y Baja Tensión
Mantenimiento Industrial
Alumbrado Público
Reparaciones Eléctricas
EF ELECTRICIDAD FIJA S.L.
Polígono Merkatondoa, 25
Tel: 948 55 31 59 / Fax: 948 54 63 11
ESTELLA

Hostal ARÁNDIGOYEN
Dirección: Isabel Párraga, Montse Durbán
• 9 habitaciones con baño
• Comedor (menú tradicional)
- Menú del día 8 €
- Especialidad en carne a la brasa
- Fin de semana (a la carta)
Reserva de mesas y habitaciones
948 53 61 52 C/ Nueva, 1 • Arandigoyen

LERMA HELADERIA
Novedad:
helado de mandarina
ESPECIALIDADES:
Cocas - Trufas
Tartas heladas - Piñatas
R.D.G.S. Nº 28.01079/NA Nº FABRICANTE: 31/09997
Paseo de la Inmaculada, 38 - Tfno: 948 55 13 47 - ESTELLA

El alemán Matthias Messler sacó unos metros a la cabeza del pelotón en su segunda victoria en Estella.

G.P. MIGUEL INDURAIN

Repite Kessler con una victoria más holgada

Mientras que el año pasado hubo que esperar el dictamen del 'fotofinish', en esta ocasión el alemán del T-Mobile determinó su triunfo en la última curva del recorrido

La sexta edición del G.P. Miguel Induráin volvió a despertar la afición ciclista de la ciudad de Estella que se aglutinó en la plaza de los Fueros, momentos previos a la salida, y a lo largo de la arteria principal, el Paseo de la Inmaculada, en el momento de la llegada. El final de la carrera, de 189 kilómetros por la merindad, no contó con la emoción del año pasado, cuando la victoria hubo de esperar a las imágenes del 'fotofinish', pero sí permitió percibir la fuerza y la entrega del pelotón y del conjunto de corredores.

Sobre todo del ganador, que repetía triunfo de una manera mucho más holgada que la edición anterior. El alemán del T-Mobile Matthias Kessler entró en la última curva en la calle Yerri y se despuntó del pelotón alcanzando en la recta una victoria de varios metros. El corredor de Vera de Bidasoa Jon Bru (La Percol) destacó como el primer navarro que cruzó la línea de llegada, alcanzando la decimocuarta posición de la clasificación general.

CLASIFICACIONES

1. Matthias kessler (T-Mobile). 4h, 48' 58"
2. M. Martín Perdiguero (Saunier).
3. Daniele Righi (Lampre)
4. Ángel Vicioso (Liberty)
5. José I. Gutiérrez (Illes Balears)
6. F. Wegmann (Gerolsteiner)
7. Jerome Pineau (Boulangere)
8. Jorge Ferrio (Paternina)
9. V. Karpets (Illes Balears)
10. Alejandro Valverde (C.V.)

Equipos
Illes Balears

Montaña
Joaquín López (Paternina)

ESsprints Especiales
Chente García (Illes Balears)

Metas Volantes
David Latasa (C.V.)

La alcaldesa María José Fernández junto a Miguel Induráin momentos antes del comienzo.

Cocina

Filetes de lenguado al vino blanco

Ingredientes

- Dos lenguados de 500 gr
- Vino blanco (Diamante) . . .3 dl
- Mantequilla . . . . .175 gramos
- Cebollas blancas 2
- Yemas 4
- Sal y pimienta blanca.

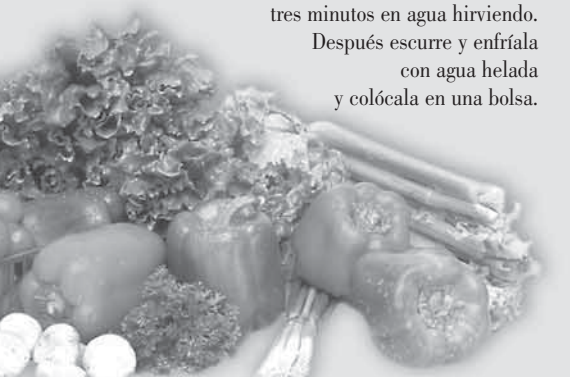
Preparación

Se despellejan los lenguados sacando ocho filetes. Se unta una tartera alargada con mantequilla, se cubre el fondo con la cebolla cortada en rodajas finísimas y se colocan encima los filetes de lenguado. Se sazona de sal y pimienta blanca, se añade el vino blanco y un poquito de agua y se tapan con un papel de barba untado de mantequilla y se meten al horno, que debe estar muy caliente. A los diez minutos se sacan del horno y se escurre con cuidado el líquido de cocerlo.

En un perolito se ponen cincuenta gramos de mantequilla, se acerca al fuego y cuando está se retira y se agregan veinticinco gramos de harina y se deja cocer durante dos minutos, se retira del fuego y se añade el calo del pescado pasado por un colador, batiendo el conjunto con el batidor. Se deslíen las yemas con dos cucharadas de caldo frío y se incorporan poco a poco a la salsa, se acerca al fuego moviéndolo sin parar y cuando va a hervir se retira y se añaden cien gramos de mantequilla partida en trocitos, se remueve bien con las varillas y se añaden unas gotas de limón, se sazona de sal, se retira y se reserva al calor al baño de maría, se colocan los filetes en una fuente calentada y se cubren con la salsa.

El truco

Acelgas, ¿cómo conservarlas?
Limpia bien la verdura y escáldala durante tres minutos en agua hirviendo. Después escurre y enfríala con agua helada y colócala en una bolsa.



EXPOSICIÓN

Diez óleos

Tito Sánchez nos muestra sus primeros trabajos como pintor en la Pastelería Ángela

Los primeros cuadros del alumno de Almudí se exponen en una pastelería céntrica de la ciudad del Ega.

Hasta el próximo 19 de abril, en la Pastelería Ángela, se pueden ver los diez primeros cuadros de Tito Sánchez, carpinterio estellés de 56 años, en su faceta de pintor.

Este estellés, conocido como dantzari, se ha volcado en el mundo de la pintura desde hace seis meses cuando en el colectivo Almudi, bajo la batuta de Jesús Mari Bea, retomó el gusto por este arte. "Yo pinté hasta los 16 años, edad con la que gané un segundo premio en el Concurso Juvenil Navarro sobre temas paisajísticos. Después comencé a bailar y lo dejé olvidado", explica

Sus diez primeros trabajos muestran diversos paisajes, urbanos en su mayoría, que han llamado la atención del autor. Con un pincel realista, Tito Sánchez nos muestra en sus óleos la plaza Santiago, la plaza San Martín, una ermita nevada, San Miguel de Aralar, una borda al atardecer, un acantilado, la Sierra de Urbasa, la calle Ruiz de Alda...

EL REZONGÓN

El Parador, en Estella

Por fin, ha sido el Monasterio de Sto. Domingo el elegido para establecer el Parador Nacional de Turismo en Estella por varias razones: está más apartado del centro de la ciudad, no hay ruidos de tráfico de coches, está situado sobre una altiplanicie que domina gran parte de la ciudad, se puede construir más aparcamientos para los usuarios del Parador... por éstas y otras razones es este Monasterio, para reconvertirlo en un hotel de élite.

En la fotografía puede apreciarse como se erige el bello edificio del Monasterio entre los árboles, dándole un encanto con su magnífica iluminación.

Es lástima que para este Año Jacobeo no puedan pasar la noche aquí, los muchos turistas y peregrinos que acudan a Santiago, y sólo vean el Monasterio 'de paso'.

Ahora los políticos de Estella y Madrid tienen la obligación de gestionar cuanto antes las obras de remodelación para ver Sto. Domingo convertido en Parador Nacional, y Estella, como dijo en su día la exalcaldesa María José Bozal, podrá contar en turismo, con un antes y después del Parador Nacional.

Será un motivo de satisfacción que nuestra ciudad cuente con un establecimiento hotelero que se merece por los muchos motivos que la ciudad tiene, como templos religiosos, palacios, museos, paseos... que ahora no los pueden contemplar por falta de un hotel de la categoría que se proyecta para Sto. Domingo...

¡Ah! y conste que yo no pretendo aconsejar; yo digo, nada más...

DISCO

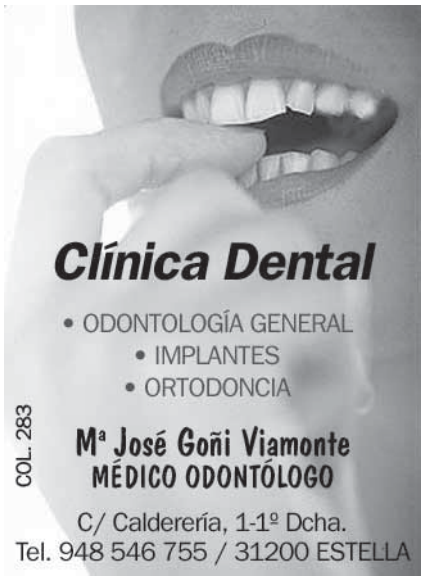
TÍTULO: Cantautores para la libertad

'Para la libertad' es el título con el que se ha bautizado este recopilatorio en el que se reúnen un nutrido grupo de cantautores que han dejado huella en la escena musical, política y social de nuestro país en una etapa de la historia que engloba la época de agonía del franquismo y los años conflictivos de la primera transición democrática.

Ellos, a través de sus composiciones contribuyeron con sus solas armas de la voz y la guitarra de palo a convertir aquellos tiempos de represión y oprobio en tiempos de resistencia y esperanza, a allanar con sus recitales y aquellas letras el camino de la insurgencia y a concienciar a la gente para la lucha por la libertad y el cambio.

Hablamos de Serrat, de Aute, de Sabina, de Llach, de Labordeta, de Víctor Manuel y Ana Belén, de Mª del Mar Bonet, de Chicho Sánchez Ferlosio, de Luis Pastor, de Amancio Prada, de Carlos Cano... Hablamos de cantautores de Madrid, de Andalucía, de Aragón, de Cataluña, de Castilla, de las Vascongadas, de Galicia, de Asturias, en el exilio... Y hablamos también de cantautores hermanos del otro lado del Atlántico, de Víctor Jara, de Pablo Milanés, de Quilapayún, de Violeta Parra... Hablamos, en definitiva, de Cantautores para la libertad.

URKO MUSICAL



FABRICACIÓN Y VENTA DE REMOLQUES A MEDIDA
Talleres ABAIGAR
C/ Portal 33 • LERÍN
Móvil: 669 38 25 45

CENTRO DE FISIOTERAPIA LIZARRA
Masajes • Deportes
Terapias Manuales
Iker Zárate Gastón
Fisioterapeuta
Navarro Villoslada 1, 1ºA
Estella-Lizarra • Tel. 948 55 31 50

URKO musical
ESTELLA
C/ Valdeallín, 7 • Tel. y fax: 948 55 27 97
¿Música?
Todo lo que necesitas en tu tienda de confianza
Ven y sorpréndete cada día ¡¡ Todo !!
Si quieres regalar algo interesante en URKO musical lo encontrarás

Horóscopo

Del 15 al 28 de abril de 2004

Aries: Estás actuando de forma extremista, sin término medio. Los posibles conflictos en el trabajo provienen del ambiente en que se centra tu vida laboral. Un cambio de aires te permitirá templar tus ánimos.

Tauro: Las vacaciones te han traído mucha fortuna, y una grata relación con una persona con bastante influencia. Estás intentando encontrar el equilibrio entre la vida personal y laboral.

Géminis: Llegan buenas nuevas que se harán evidentes en los próximos días y te producirán una mezcla de originalidad y sensatez muy interesantes. Organizarás un viaje con una gran proyección en el terreno laboral.

Cáncer: Posibilidad de ganancias mediante tu lado más artístico. Las dificultades más claras se centran en personas con las que tiene una relación un poco distante. Dispones de buena energía para hacer que avancen tus proyectos.

Leo: Va a iniciar un cambio laboral muy favorable para los éxitos profesionales. Este proyecto te llevará a una mejor posición, pero deberás valorar cuáles son tus prioridades en todos los terrenos.

Virgo: Deberás tener más prudencia en la elección de un nuevo trabajo. Tu decisión puede llevarte a iniciar una actividad comercial de gran proyección. Tu buena voluntad llevará a que se entiendan tus consejos.

Libra: Tu valía te permitirá hacer lo justo, en el momento oportuno y de modo correcto. Tienes que empezar a valorarte más para que los demás respeten tus decisiones y comprendan tu posición.

Escorpión: Estás disfrutando de un grato ambiente familiar. Como consecuencia te muestra muy sensible, imaginativo, dulce y sedentario. En el lugar de trabajo nacerán oportunidades de relación personal.

Sagitario: Esta quincena tendrás que superar obstáculos y hacer muchos equilibrios económicos que tendrán un balance muy positivo al final. Las tareas no serán fáciles, pero llegarás hasta el final actuando con perseverancia.

Capricornio: La relación de pareja pasa por momentos de conflicto pero los dos tolerarán esta crisis hasta darse cuenta que se aprecian mucho. La posibilidad de un viaje devolverá las aguas a su cauce.

Acuario: La falta de diplomacia y de tacto puede que te lleve a un conflicto innecesario con una persona que le aprecia mucho. Quizá tengas que tomar una decisión importante en cosas relacionadas con el trabajo.

Piscis: Tendrás gran capacidad de organización al servicio de obras creativas. Los efectos positivos se verificarán en asuntos laborales. Tu templanza te llevará a conseguir el acuerdo entre dos personas enfrentadas.

CERTAMEN

Concurso de Fotografía Villamayor de Monjardín 2004

El plazo de presentación de instantáneas finaliza el viernes 23 de abril

El Ayuntamiento de Villamayor de Monjardín ha organizado un concurso de fotografías con el espíritu de destacar en imágenes los valores de la localidad, tanto en sus rincones como en su entorno ecológico retratando la fauna y flora del lugar. En este certamen, cuyo plazo de presentación de instantáneas finaliza el viernes 23 de abril, se han establecido un primer premio de 100 euros y dos accésit de 50 euros.

El formato fotográfico debe ser de unas dimensiones máximas de 30x45 cm, y de unas medidas mínimas de 13x18 cm, en blanco y negro o color y sin ningún tipo de soporte, ni marco.

Las fotografías deberán presentar buen estado, ser originales y exclusivas del autor, no pudiendo participar aquellas que haya sido anteriormente premiadas en cualquier certamen, y éstas deberán estar libres de derechos que puedan detentar terceros. El concurso, además, valorará positivamente que las instantáneas muestren la realidad actual de Villamayor.

Se admitirán 8 fotografías por autor, las imágenes se deberán presentar o enviar, debidamente protegidas a: 'Secretaría del Ayuntamiento de Villamayor de Monjardín 31242', indicando en el sobre 'Concurso de fotografía de Villamayor de Monjardín 2004'. Detrás de cada fotografía debe figurar el título y el pseudónimo del autor. Se incluirán los datos personales del concursante (Nombre, dirección y teléfono) en un sobre cerrado con los títulos de las instantáneas presentadas y el pseudónimo en la parte exterior del sobre.

El fallo del jurado, que estará formado por tres miembros designados por el Ayuntamiento de la localidad, se dará a conocer el 1 de mayo de este año y la entrega de premios se hará durante las fiestas de la Cruz.

Purificadores de aire

Mejore su ambiente o calidad de vida

SOLUCIONA PROBLEMAS DE ALERGIAS, ÁCAROS, ASMA, TABAQUISMO…

Se coloca en domicilios, oficinas, locales comerciales (50 m2)…

Fácil colocación

Información para interesados: Tel. 948 54 21 06

BREVES

La exposición 'Paisaje del nuevo milenio' se abre en la casa de cultura

Hasta el 2 de mayo se puede visitar en la casa de cultura de Estella la exposición ¡Paisaje del nuevo milenio: arte por el hermanamiento entre los pueblos. Los horarios son de martes a sábados de 18.30 a 20.30 horas; los sábados de 12 a 14 horas y de 18.30 a 20.30 y los domingos y festivos de 12 a 14 horas.

Corrección

En el artículo sobre las elecciones generales incluido en el número 282 se cometió un error. La abreviatura 'PC' se corresponde con el Partido Carlista y no el Partido Comunista como se anotaba.

Moisés Andueza

Plaza San Agustín, 4
Tel-Fax: 948 55 35 31

Muebles de Cocina
Electrodomésticos

Instalación de Baños
Cerámicas
Todo tipo de Accesorios

GUÍA útil

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ambulancias
948 550 468
Atención a la Mujer
948 556 310
Bomberos
948 556 402
Cáritas
948 550 426
Centro de Salud
948 556 287
Cruz Roja
948 546 851
Guardia Civil
948 550 232
Hospital
848 435 000
La Estellesa
948 550 127
Policía Municipal
092
Polideportivo
948 554 188
SOS Navarra
112
Taxis
948 550 001

FARMACIAS DE GUARDIA

ESTELLA

Viernes 16.
C. *Rosón Lete.* Yerri, 6

Sábado 17.
De 9 a 22 horas,
M.J. Echávarri Pascual.
Carlos II el Malo, 1 y, de 22 a 9 horas, J.I. Casado Redín, Yerri, 29

Domingo 18.
D. Díaz Vélaz. Mayor, 31

Lunes 19.
De 9 a 22 horas,
M.J. Echávarri Pascual, Carlos II el Malo, 1 y, de 22 a 9 horas, J.I. Casado Redín, Yerri, 29

Martes 20.
M.R. Echeverría Garísoain. Inmaculada, 35

Miércoles 21.
M.N. Esparza Elía. Fueros, 8

Jueves 22.
O. García Garnica. Carlos VII, 2

Viernes 23.
A. Irujo Elizalde. Mayor, 19

Sábado 24.
M.R. Landa Naveros.
Pl. Santiago, 55

Domingo 25.
M.N. Manso Gorostola.
Mayor, 71

Lunes 26.
M.A. Pascual Echávarri.
San Francisco, 4

Martes 27.
M. Roncal Garraza. Yerri, 9

Miércoles 28.
C. Rosón Lete. Yerri, 6

Jueves 29.
M.J. Torres Echeverría.
Espoz y Mina, 2

LOS ARCOS
Del viernes 16 al domingo 18.
M.J. Azcona Beguiristain.
Pl. Coso, s/n
Del lunes 26 al jueves 29.
E. M. Ochoa Cortázar.
C/ Mayor, 29

LARRIÓN
Del viernes 16 al domingo 18.
C. Armendáriz Arrondo.
Ctra. del Puente s/n

CIRAUQUI
Del lunes 19 al domingo 25.
B. Arraiza de la Fuente.
C/ San Román, s/n

IGÚZQUIZA
Del lunes 19 al domingo 25.
M.D. Mosén Gastea.
C/ San Andrés, 14

OTEIZA
Del lunes 19 al domingo 25.
E.J. Aznárez Clemente.
C/ San Miguel s/n

AYEGUI
Del lunes 26 al jueves 29.
A.I. Barbarin García.
C/ Carretera, 20

AGENDA

CINE Y MUJER

La película 'Thirteen', de la directora Catherine Hardwicke se proyecta el miércoles 28 de abril a las 20 horas en los cines Los Llanos de Estella dentro del ciclo Forum.

EXPOSICIÓN DE PINTURA Y ESCULTURA EN LOS ARCOS

Ismael Loperena Garro expone desde el 2 de Abril hasta el 16 de mayo en la casa de cultura Carmen Thyssen Bornemisza de Los Arcos. El horario de visitas es el siguiente: de martes a viernes de 18 a 20 horas y los fines de semana de 12.30 a 14.30 horas y de 18 a 20 horas.

CHARLA SOBRE ARQUEOLOGÍA

El arqueólogo Mikel Ramos, de la empresa Navark, ofrece una conferencia con el título 'Intervenciones arqueológicas en el castillo de Zalatambor' el jueves día 22 a las 20.00 horas

**Ha llegado a las manos de Calle Mayor el siguiente documento, del cual se desconoce su origen.
La divertida historia se hila mediante buena parte de los motes que aún perviven entre las familias estellesas.
Sin intención de ofender, lo reproducimos en toda su originalidad.**

Un repaso a los motes estelleses

Estaba en mi domicilio sentado en mi BUTACA cuando por mi ventana vi a dos jovencitas jugar a CABEZAS Y CONTRARIAS me acerqué con CAUTELA, me asomé y por poco le veo a una de ellas hasta las ENTRAÑAS. A pesar de mi MAL TEMPLE que tenía yo, se me puso el OJO LINDO. Una de las jóvenes con una PECA GORDA en la cara por lo que me imaginé que tenía que tener el CHOCHO DE ORO.

Bajé a la calle, ¿me deja que le bese en esa BOCARRICA? Oye MORROBARBO, me contestó, toma un CHUPETE y lárgate; yo, la verdad no esperaba esto, se me pusieron los OJORROYOS y me puse de ROJO... Por poco me ARAÑA la PUTICA de ella. Yo hubiese preferido que me hubiera dado una PUÑALADA. BUENO, me dije reaccionando, SI YO FUERA REY o CONDE no me pasaría esto, estaría sentado en mi palacio bien PEINADO fumando FARRIAS, jugando al PIN-PON y hasta coger GALBANAS, pero como no tengo una triste OCHENA que meter en mi PESETERA no tengo otro remedio. Me fui a la calle y vi un corro de mozos que estaban dialogando, metí el PESCUEZO un CACHITO y le oí a PETROLO que decía que él era un SANTO. CACABUZO decía que no le importaba ser SIMBAD EL MARINO, PEREPO decía que tenía un hambre de JUAN CANINA.

De repente me entró una CAGUERA que tuve que entrar al retrete más cercano. Para llegar pasé las de CAÍN, me senté, me puse CULÓN, hice fuerzas para que saliera el CHUZO, salió un TARUGO pero no se extrañen ustedes pues me había comido un plato de CALBOTES con VIRICA de casa de las ANDREJAS revueltos con un GALLO, un CHICHARRO, un cuarto de CABRITO y PAN Y MEDIO y para postre un trozo grande de TURRÓN. Con todo esto me había bebido un LITRO de vino de vota que por cierto tenía POCA PEZ. Al salir del retrete me quedé mirando FIGUO la barriga y aún estaba TRIPUDO. Como aún era pronto para ir al fútbol como era mi intención, me fui al casino allí me puse a jugar al BILLAR con el CARAMBOLERO pero vi que una de las bolas tenía ROÑA y no estaba REDONDA. No me quise meter en BARULLOS y me marché a jugar al mus con PICULÍN, MATACUCAS Y CUQUITOS. Para la primera barajada hice TREINTA Y UNA y me salió BARATO y con la excusa de que tenía que ir a hacer unos QUIACERICOS decidí subirme al fútbol.

Me fui a la COCHERA, cogí uno de MIS CAMIONES que tenía cargado con TABLONES Y ME SUBÍ, del frío que hacía se me caía la MOQUITA, gracias a que lleva MOQUERICOS que si no... En el palco de los sastres estaban FICACEA y MAGALLÓN en plan de escopeta, con un CARTUCHO de un CAÑÓN y un CACHORRO esperando detrás de un chaparro por si pasaba un TORDO, PAJARÍN o CALANDRÍN.

Magallón se clavó un PINCHO por lo que le oí gritar ¡CODÉELA! ¡RECACHETAS! ¡PUÑETICAS! Por fin salió al Izarra y allí salieron CABESTROS, BATARRANA, FUCHI, BASORA, CARRANCLAS, JUNA BOZÓN, PICHIRICHI, CALVOCUERDA, MIERDA, BARTOLO y EL FRANCES.

Empezó el partido dominando el Izarra. El que empuja era PEDROEMBUTO. Hubo una arrancada de CHIRRIBUQUI, pero corrían como GALGOS y terminó en un CORNE. Lo sacó CHIRULETO contra mi persona que estaba detrás de la portería. Me dieron unos dolores TERRIBLES, se conoce que me dio el BITORRO. Me echaron agua de un BOTEJO y me puse CABEZÓN. Dirigió el partido el señor PELÓN ayudado por MITURITA y el BOTERO.

Para cuando reaccioné ya se había terminado el partido y empezaba a oscurecer. Vi al ANDALUZ que estaba haciendo SEÑAS con un ESTRALÍN. Opté por irme a Estella pues tenía que ir a misa y llegué a MEDIALUZ. Las campanas empezaban a tocar, TITÍN TATÁN, llegué a la iglesia y salía el cura. Detrás iba un apareja de novios, se conoce que había boda, bueno era BODÓN pero ¡JOBALA! Que CHULÍN iba el novio. La novia parecía una SANTA y para el novio era una PENA. Por cierto, que no hacía más que RASCA que te rasca. Lo primero que dijo el cura fue FRATRE no sé qué QUITOLIS. Después vi cómo les daba MEDIAHOSTIA a cada uno.

Entonces me dormí. Cuando me desperté, no había nadie y recordé que había soñado que la novia no se rascaba porque le picaba la PULGA, sino porque había hecho algún CHANDRÍO.

ARMERÍA ROPESCAZA
Se reparan todo tipo de cañas y carretes.
OFERTAS en LÁTIGO
García El Restaurador, 10 • Tel. Fax: 948 55 01 28
Móvil: 689 70 17 02 • 31200 ESTELLA

BAR ANDIA
Cazuelicas (callos, menudicos y bacalao)
Pinchos variados...
Abierto desde las 8 de la mañana
Paseo Inmaculada, 15 • Tel. 948 55 47 35

ANUNCIOS entre particulares

948 55 34 59

> gratuitos

1. BOLSA INMOBILIARIA
   - 1.1. Venta Pisos, apartamentos ESTELLA
   - 1.2. Venta Pisos, apartamentos PUEBLOS
   - 1.3. Venta locales, garajes, terrenos...
   - 1.4. Alquiler Pisos, apartamentos ESTELLA
   - 1.5. Alquiler Pisos, apartamentos PUEBLOS
   - 1.6. Alquiler locales, garajes, terrenos...
   - 1.7. Traspasos
2. MOTOR
   - 2.1. Automóviles
   - 2.2. Motocicletas y ciclomotores
   - 2.3. Furgonetas, camiones y tractores
   - 2.4. Accesorios
3. DEPORTES
   - 3.1. Bicicletas
   - 3.2. Material deportivo
4. CASA y HOGAR
   - 4.1. Electrodomésticos
   - 4.2. Mobiliario-decoración
   - 4.3. Ropa
   - 4.4. Varios
5. TIEMPO LIBRE
   - 5.1. Electricidad-electrónica
   - 5.2. Fotografía
   - 5.3. Informática
   - 5.4. Música
   - 5.5. Libros, revistas...
   - 5.6. Juegos
6. TRABAJO
   - 6.1. Servicio doméstico
   - 6.2. Trabajos diversos
   - 6.3. Varios
7. ENSEÑANZA
   - 7.1. Clases
8. ANIMALES
   - 8.1. Varios
9. VARIOS
   - 9.1. Objetos perdidos
   - 9.2. Hallazgos
10. RELACIONES
    - 10.1. Compartir pisos
    - 10.2. Viajes
    - 10.3. Contactos, comunicados, mensajes...

1.BOLSA INMOBILIARIA

1.1.VENTA DE PISOS Y APARTAMENTOS - ESTELLA

Se VENDE piso P/Inmaculada nº76 3º. 100 metros. Calefacción central. Gastos mínimos. T:948-553441

Se VENDE piso en Estella, avd/Yerri. T:948-537056/646-878890

Se VENDE piso, 3 habitaciones, 1 baño, cocina montada, calefacción individual, buenas vistas y muy soleado. T:948-552205

Se VENDE piso en C/del Puy. 4 habitaciones y bajera de 25 m2. T:948-546471

Se VENDE apartamento en construcción en Estella. Junto a la plaza de los Fueros. T:636-550533

Se VENDE piso en C/ del Puy, 6. Cocina, salón, baño y aseo y tres dormitorios. Nueva construcción. T:948-552560

SE VENDE PISO EN ESTELLA Plaza de los Fueros. Totalmente rehabilitado. Materiales de 1ª calidad, cocina y baño equipados, hilo musical. T: 637-447208

Se VENDE piso en avd/Yerri nº6. Tercer piso. Calefacción central y ascensor. T:686-921389

Se VENDE piso en Paseo Inmaculada (edificio Correos). 6ª planta. 92 m2 aproximado útiles. Ascensor. T:948-553734

1.1.DEMANDA

COMPRARÍA piso céntrico en Estella con dos baños. T:699-311756

COMPRARÍA piso en Estella o casa en pueblo cercano. T:948-556890

COMPRO piso en Estella, preferentemente con 3 habitaciones. T:618-708656/948-390445 (Virginia).

COMPRARÍA casa o piso en Estella. Con vistas al río o buenas vistas. Interesa casa antigua rehabilitada o por rehabilitar. T:948-329232

COMPRO casa, entre Estella y Pamplona. T:629-831472

COMPRO piso en Estella, 20.000.000 T:616-118919

COMPRO piso en Estella para reformar. T:620-732023

INMOBILIARIA

BARNO URDIAIN

Por la gran solicitud de inversión sobre inmuebles

se solicitan PISOS, BAJOS, ETC.. para su venta

COMISIÓN 3% DEL PRECIO DE VENTA, VALORACIÓN ASESORAMIENTO, TRAMITACIÓN NOTARIAL Y REGISTRAL GRATUITOS

Plaza Santiago, 2-1º • ESTELLA

Tfno: 948/55 15 00 - Fax: 948/55 06 44

1.2.VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - FUERA

Se VENDE casa en Allo. T:948-523265

Se VENDE piso en Murieta con garaje, trastero. Buenas vistas. T:948-534270

Se VENDE casa rural antigua en Arróniz. 4 plantas. Amueblada. Céntrica. T:948-278997/679-134986

Se VENDE chalet en primera fase de Irache. Con piscina y pozo. T:661-241352

LERIN. Se vende piso calle mayor 18(ático). POSIBILIDAD DE DUPLEX. T: 616-899954

Se VENDE piso en Lodosa con calefacción para entrar a vivir. Precio: 87.147 euros. T:948-693005/605-770993

Se VENDE casa en Alloz. Rústica. Piedra de Sillería. 2 plantas y bajera. Ideal para casa rural o 3 viviendas. T: 948-541365

Se VENDE casa a 5 minutos de Estella. 15 metros de terraza, y 70 metros de bajera. 120 metros en dos plantas. Muy buenas vistas. T:948-551529

Se VENDE piso en Ayegui, con ascensor, 3 habs, 2 baños. T:608-672247

Se VENDE casa para entrar a vivir, amueblada. T:948-542001/948-554688

Se VENDE casa en Desojo y almacén con bodega y pajar. T:948-648186

Se VENDE casa de pueblo para entrar a vivir a 8 kms de Estella. T:948-543249

Se VENDE piso en Mañeru. 3º piso. (frente a la bodega9. T:948-340754

Se VENDE casa en Bargota. Dos plantas. Precio: 50.000 euros. T:941-200775.

1.2.DEMANDA

COMPRARÍA casa por alrededores de Estella por 3 millones. T:620-757982

BUSCO casa de pueblo en la zona de Estella o alrededores, a poder ser con jardín, patio o terrenito. T:657-701908.(María)

EN ESTELLA

SE VENDEN PLAZAS DE GARAJE

C/ Mº de Irache

FÁCIL ACCESO

Precio: 7.820 €

PARA TODO TIPO DE VEHÍCULOS

Información y Venta:

Inmobiliaria

BARNO URDIAIN

Plaza Santiago 2 • Estella

Tel. 55 15 00 • 55 06 44

COMPRO casa con un poco de terreno en Estella o cercanía. T:629-831472

COMPRO casa de pueblo próximo a Estella: T:616-118919

COMPRO casa en pueblos entre Estella y Pamplona. T:629-831472

COMPRARÍA casa de pueblo, pago al contado. T:948-226951

Se COMPRARÍA casa en Améscoa, preferentemente en Améscoa Baja. T:948-554821

1.3.VENTA DE LOCALES, OFICINAS, GARAJES, BAJERAS Y TERRENOS

Se VENDE finca rural en Lerín con casa nueva y 1.000m2 de terreno. Agua y luz. Porche de 20m2. T:650-553474

Se VENDE terreno en Valdelobos, con agua. T:948-546471

Se VENDE bajera 150 m2. C/Valdeallín. T:646-564056

Se VENDE bajera 180m2. C/Mercado Viejo. T:646-

INMOBILIARIA

BARNO URDIAIN A.P.I.96

Plaza Santiago, 2 - 1º • Tfnos: 948 / 55 15 00 - 948 / 55 06 44 • ESTELLA

LES OFRECE

VENTA PISO EN ESTELLA
Parte vieja. Calefacción gasoil
Terraza. Tres hab., salon, baño y cocina
PRECIO MUY ECONÓMICO

SE VENDE
Plaza de los Fueros
Planta 1ª. Susceptible de división, estudios, despachos.

ALQUILER BAJO Muy céntrico
Calle mayor, 45 m2 luz y agua.
Salida humos. Múltiples posibilidades

ALQUILER LOCAL
Merkatondoa 1, 115 m2
Susceptible de división ideal para cualquier tipo de negocio

VENTA VIVIENDA IBARRA
3 plantas, salón, comedor, cocina, txoko, dos baños. Terraza con estupendas vistas.
Calefacción individual. Inversión

NAVE VENTA MERCATONDOA
212 m2 Acondicionada
buen acceso cerca de Estella

CASA LUQUIN VENTA
Para reformar. Soleada
Planta de 115 m2 . Buenas vistas. Precio interesante

VENTA TERRRENOS RÚSTICOS
Parcelas de 53.000 m2 (esparraguera en plena producción) y 160.000 m2 de regadío.
Término Baigorri. Municipio de Oteiza. Agua propia con balsa de reciente construcción.

VENTA LOCAL ESTELLA
1800 m2
totalmente acondicionado buen acceso. Consúltenos.

VENTA CASA PUEBLO
Totalmente reformada
Pueblo con servicios. 10 minutos Estella
Precio arreglado

VENTA y ALQUILER
Plazas de garaje
Céntricas. Buen precio

Acuda a nosotros para poner al dia cualquier documentación pendiente, Tramitaciones en notaría, registro, entidades públicas, liquidaciones de impuestos

Información personal GRATUITA y SIN COMPROMISO ABIERTO SÁBADOS DE 10 A 13

564056

VENDO panteón sin usar, en Estella. 2 millones de pesetas. T: 616-118919

VENDO 50 olivos a 5 km. de Estella dirección Allo. T:948-554773

VENDO plaza de garaje en Echavacoiz Alto. Frente al hospital. Precio: 15.000 euros. T:948-537523/677-533048

Se VENDE solar en Zufía edificable. T:653-119243

OLIVAR en plena producción, vendo, en el término de Arellano. 24 robadas. T:943-274795

VENDO panteón de bodegas para siete. Buen precio. Sin usar. T:948-558241

Se VENDE sociedad gastronómica, centro de Estella, legalizada. T:677-562195/619-036443

Se VENDE finca en San Lorenzo. T:948-554281

1.3. DEMANDA

COMPRARÍA plaza de garaje en parking de estación, zona de autobuses o alrededores. T:646-030145/ 948-546074

COMPRARÍA terreno edificable en pueblo próximo a Estella. T:948-550544

1.4. ALQUILER DE PISOS Y APARTAMENTOS ESTELLA

Se ALQUILA piso amueblado en Estella. T:948-550237

Se ALQUILA apartamento amueblado a estrenar. Ascensor. T:647-469506

Se ALQUILA piso céntrico en Estella. T:948-540122

Se ALQUILA piso céntrico y amueblado. 3 hab., aseo, baño. 550 euros (un mes de fianza). T:609-123617

Se ALQUILA piso frente al bar 'El Volante'. 3 hab, salón, cocina, baño... Calefacción central. T:661-493500

Se ALQUILA piso en Estella. T:948-551266 (abstenerse extranjeros).

Se ALQUILA vivienda en C/Zaldu, 10, 4ºA. Sin ascensor. Mucha luz, 3 habs. Amueblado. T:627-325154

Se ALQUILA piso céntrico en Estella. 450 euros/mes. T:606-327485

1.4. DEMANDA

MATRIMONIO español busca piso para alquilar en zona Carlos VII o en Ayegui. T:610-888652

Se BUSCA piso pequeño para alquilar en Estella. T:620-677555

Se BUSCA piso pequeño para alquilar. Económico. T:660-509894

Se BUSCA piso en alquiler en Estella con 1 o 2 habitaciones. Económico. T:678-415733

Se BUSCA apartamento para alquilar. Económico. T:680-655274

BUSCO piso en alquiler en Estella. T:677-347484

1.5. ALQUILER DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - FUERA

Se ALQUILA casa en Villamayor de Monjardín. T:948-537070/696-501528

Se ALQUILA unifamiliar con jardín en Villatuerta. T:669-382602

SALOU. Se ALQUILA apartamento muy céntrico, nuevo, equipado. Piscina y gran terraza junto a la fuente luminosa. T:948-700649/948-700575 (llamar noches).

Se ALQUILA piso grande para Semana Santa. A 8 kms. de Estella. T:948-523006

SALOU, junto a la playa, y cerca de Port- Aventura, se alquila apartamento con lavadora, TV y microondas y aire acondicionado. T:948-700432

BUSCAMOS casa en alquiler de pueblo o campo. Para todo el año. T:607-645723

1.5 DEMANDA

BUSCO casa con jardín en alquiler, en la zona de Irache, Ayegui para tres años. T:629-860666

Se NECESITA piso de alquiler de 1 ó 2 habitaciones. T: 669-805423

Se BUSCA piso para alquiler en Estella o Pamplona. Con 3 habitaciones. T:645-992129

Se BUSCA casa de pueblo para alquilar en Tierra Estella. Para todo el año. T:607-645723

Se busca piso de estudiantes en alquiler. Zona Iturrama. Proximo curso. Tlfno 699663929

1.6. ALQUILER DE LOCALES, OFICINAS, GARAJES, BAJERAS Y TERRENO

Se ALQUILA plaza de garaje. Céntrica. C/ Los Herreros. T:653-564040

Se ALQUILA plaza de garaje en C/Merindad (junto al polideportivo). T:948-550615 (tardes).

Se ALQUILA local comercial en Ayegui. Totalmente acondicionado. Precio económico. T: 948-556445

Se ALQUILA plaza de garaje zona el Volante (C/Atalaya). T.948-558293

Se ALQUILA plaza de garaje en C/Fray Diego. T:659-164584

Se ALQUILA aparcamiento en C/San Veremundo, 10. Estella. Amplio y cómodo. T:948-543040

Se ALQUILA aparcamiento en edificio Oasis. T:948-550890

Se ALQUILA plaza de garaje en C/Monasterio de Irache. T:653-564040

ALQUILO local plaza de los Fueros. Precio a convenir. T:948-550170

Se ALQUILA plaza de garaje en el parking de la Estación. T:948-234850/948-554815

Se ALQUILA plaza de garaje en el sector B (agua salada). T:948-552679

Se ALQUILA bajera de 79 m2 en sector B. T:948-552679

1.6. DEMANDA

Se ALQUILA bajera pequeña o trastero. Urgente. Máximo 150 euros. T:948-541122 (Marimar).

Se BUSCA local para sociedad en Estella. T:600-030086

Se NECESITA plaza de garaje en alquiler en c/Navarrería o cercanías. T:626-956722

1.7. TRASPASOS

Se TRASPASA Bar Código. T:656-828926

Se TRASPASA mercería funcionando, por no poder atender. T:948-550841 (horario de tienda).

POR JUBILACIÓN. Vendo participación en granjas de pollitas de recria. Se arrienda tierra. T:948-537054

Se TRASPASA Bar Código. T:656-828926

Se TRASPASA negocio funcionando, por no poder atender. T:948-556172 (comida o tarde).

2. MOTOR

2.1. AUTOMÓVILES

VENDO Audi 80. TD. AA. Llantas. Cuero, etc. Buen estado. Precio: 3.000 euros. Negociables. T:615-928463

Se VENDE Fiat Brava. AA. CC. EE. Buen precio. T:616-780405

Se VENDE Opel Vectra 2.5 CDX, 174cv, techo eléctrico, cargador Cds, alarma, control de tracción y climatizador. 10.000 euros. T:654-772889

Se VENDE Peugeot 309 GR NA-X. Barato. ITV pasada. T:948-554992

Se VENDE Lada Niva. Muy buen estado. Con enganche. Precio: 1.500 euros. T:676-060707

Se VENDE Opel Astra del 2002, 170cv, 2.200 gasolina. Color negro y precio a convenir. T:696-544181

Se VENDE Seat Ibiza TDI Sport. Año 2001. Color turquesa. Todos los extras. Techo eléctrico y equipo de audio. Neumáticos, llantas (recién cambiados). T:678-890989

Se VENDE saxo VTR, extras. 57.000 km. T:627-417953

Se VENDE Renault 21 GTS con A.A. Buen estado. Precio: 1.200 euros. T:676-060707

2.2. MOTOCICLETAS Y CICLOMOTORES

Se VENDE motocicleta Honda 600cc Transalt. 53 cv. 3.600 euros. T:948-534090/636-462751

Se VENDE moto Scooter Derby Padok. Poco uso 1.000 km. reales. Precio: 900 euros. T:650-223293

Se VENDE moto. T:616-124196

Se VENDE moto de trial. Precio interesante. T:948-554821

Se VENDE ciclomotor de 50cc. Nuevo. A estrenar. Sin matricular. T:948-553348

Se VENDE moto Guilera 50cc, carretera-deportiva, color rojo. Precio de nueva 2.720 euros la vendo por 2.000 euros. Tiene 5.500 km. T:628-028206 (de 20,00 a 22,00 horas).

Se VENDE moto KTM200 Enduro. Año 99. Precio: 3.300 euros. T:654-772889

Se VENDE moto scooter (Peugeot x Metal) Nueva. T:669-542402

VENDO Yamaha XT-600E. Azul. Matrícula NA-AV. 2.500 euros. T:948-390402/ 606-041720

Se VENDE moto Honda Dominator 650 cc, año 95. T:646-898982

Se VENDE ciclomotor Vespino ALX. T:639-021676

Se VENDE moto 50cc. Motohispania Furia. T:669-207456

2.2. ACCESORIOS

Se VENDE etapa de potencia y se regala cargador de CD Alpine, de 6. Económico. T:619-968587

Vendo 4 llantas de todo terreno Lada Niva de 15" en perfecto estado, color blanco. T: 649- 862738

Se VENDE radio CD 4x50 w. Modelo Pioner 7.400 gama alta, pantalla LCD con animaciones, reproduce CD, CDR, CDRW y MP3. Con garantía de fábrica. Estado impecable (Nuevo. 650 euros). Precio venta: interesante. T:649-529236/616-978559

Se VENDE línea de escape libre pra Xara T.D. T:669-850099

Se VENDE radiocasette Sony de 4x50 W+ cargador de 10 cd´s con mando en el volante muy barato. T:630-463154

Se VENDEN 4 llantas de BMW con cubiertas. T:646-936045

2.3. FURGONETAS, TRACTORES, CAMIONES Y OTROS

Se VENDE furgoneta C-15, en buen estado. A partir de las 19,00 horas. T:656-734827/635-748166

Se VENDE Mercedes Vito 122cv. Con todos los extras. 2 años. Impecable. T:948-534090/636-462751

Se VENDE mula de 14cv Pascuali (con remolque). Arandigoyen. T:948-541265

Se VENDE carro de mula de 1.000kg y acaballonador de mula para espárrago. T:948-527039

Se VENDE tractor Agria 9.900 S. Frigido 38cv. Dirección Hidráulica. Con aperos impecables. T:948-553196

Se VENDE cosechadora de cereales SAHR modelo M-900 S. 4 metros de ancho y con cavina. T:948-527177

Se VENDE sembradora Aguirre de 4 m. y molón plegable de 5 m. T:650-255857

Se VENDE caravana con avance y cocina montada. Instalada en el camping de Acedo (cerca de Los Arcos). T:941-259929 /605-210958 (Juanma).

Se VENDE caravana precio a convenir. T:948-127071

2.4. ACCESORIOS

VENDO carretilla elevadora diesel para 2.000kg. Buen precio. Tel.: 649 86 27 38

Se VENDE remolque. T:616-124196

Se VENDE remolque bolaños de 8 Tn. T:948-540060/646-471605

Se VENDE remolque de 2 ejes 6.000 kilos. Y abonadora pequeña Vicon 350 kilos. T:677-532551 (noches).

Se VENDE remolque de dos ruedas para tractor. Precio: 60.000 pts. Artabia. T:620-190384

2.4. DEMANDA

Se COMPRA remolque con bandeja. T:616-780405

COMPRO Orizon con dirección asistida. T:948-537139/948-185807

COMPRARÍA mula pequeña, sin ruedas. T:659-097832

3. DEPORTES

3.1. BICICLETAS

Se VENDE rodillo más bicicleta de señora. 70 euros. T:948-554640

Se VENDE bicicleta de carretera. Buen precio, para cualquier categoría. Marca: Orbea/Zeus/Beneto. Grupo: Ulle-

AGZ

GESTION INMOBILIARIA

GIPE 2.264

Plaza Santiago, 11 (bajo) • **Tfno: 948 54 69 03** • ESTELLA

VENTAS EN ESTELLA Y CERCANIAS

ESTELLA. El Puy. En construcción. Chalets adosados, garaje, txoko, 4 habitaciones y tres baños. Excelentes calidades.

MORENTIN. *Chalet adosado nueva construcción. 3 dormitorios. salón. cocina, 2 baños. despacho y jardín.*

ESTELLA. C/ Carpintería. Vivienda en construcción de 4 habitaciones, salón, cocina y 3 baños.

CHALET *en urbanización Irache. Muy buen estado. 5 habitaciones, 2 baños, salón, cocina equipada y piscina.*

ESTELLA. EL PUY *CHALETS INDEPENDIENTES PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN*
Parcela mínima 750 mts. Dos tamaños de chalet

VILLATUERTA. *CHALETS ADOSADOS*
4 habitaciones, salón, cocina, 3 baños. Gran garaje, terraza y jardín. Excelentes acabados y calidades

AYEGUI. *CHALET ADOSADO. recién terminado 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 2 ASEOS GARAJE 2 coches. TXOKO, JARDÍN. Excelentes calidades. Oportunidad*

OLLOBARREN
4.000 m² de terreno rústico con nave de 400 mts.

ARELLANO
Olivar de 24 robadas en plena producción

- **ABÁRZUZA.** Apartamento duplex nuevo. 2 hab. , salón, cocina y baño.
- **OBANOS.** Estupenda casa. Totalmente restaurada 4 dormitorios , salón, cocina equipada. Preciosa bodega arqueada y jardín.
- **AYEGUI.** Apartamentos dos dormitorios, cocina equipada con electrodomésticos y garaje cerrado.
- **ARRONIZ.** Casa adosada con jardín, 3 dorm., 2 baños, cocina equipada. Para entrar a vivir.
- **LERÍN.** Finca de recreo con 1.000 m² con vivienda nueva de 80 m² útiles
- **OLLOBARREN.** Casa de pueblo para reformar.
- **ARAMENDÍA.** parcela urbana
- **MUES.** Vivienda 4 hab. salón, cocina y baño. Económica.
- **LOS ARCOS.** Apartamento 2 dormitorios. Excelente ubicación.

BAJERAS

- **Estella.** Travesía Merkatondoa. bajera de 270 m. 2 fachadas. Muy comercial
- **C/Espoz y Mina.** Alquila bajera 249 metros. Semipreparada.

POR DEMANDA DE NUESTROS CLIENTES, NECESITAMOS PISOS EN VENTA

COMISIÓN 3% DEL PRECIO DE VENTA
ASESORAMIENTO Y TRAMITACIÓN GRATUITA

gra. T:606-930056

Se VENDEN accesorios de bicicleta, bielas y puentes de freno, Campagnolo Record, y se regalan pedales Look. 130 euros. T:629-989246

Se VENDE bici de montaña modelos Zeus Thunder, cuadro de aluminio 7000 Shimano XT completo, suspensión rock Shox, ruedas mabik. En perfecto estado. T:699-654459 (Carlos).

Se VENDE bici de carreras con complementos, Shimano. Pedales automáticos. Talla mediana. En muy buen estado. 230 euros. T:607-455683

Se VENDE bicicleta de carretera Orbea preparada para competir. Precio: 350 euros. T:948-552498

VENDO bicicleta de niño mountain-bike nueva. Tel.: 948 55 38 21

3.1.ACCESORIOS

Se VENDEN zapatillas de ciclista. Talla 46. Look. Precio: 30 euros. T: T:669-643740

Se VENDE portabicis para 2 bicicletas. De coche. 120 euros. Sin uso. T:948-553201

3.1.DEMANDA

COMPRARÍA cinta para correr. T:616-144571

COMPRO bici de carreras para niño de 8 años. T:636-396300

NECESITO bicicleta de niño para 8 años. Se Vende bici infantil. T:948-552067

COMPRARÍA bici estática. T:948-553120

3.2.MATERIAL DEPORTIVO

Se VENDE tienda de campaña familiar. Nueva. Buen precio. T:948-550048

Se VENDE equipo completo de windsurf para aprender y perfeccionarte. Buen precio. T:629-831380

Se VENDEN esquís Fischer con fijaciones Salomón. Precio: 100 euros. T:629-989246

Se VENDEN botas esquiar marca Tecnica nº9, 9,5. Esquí Kastle, Semicarving, Fijación 'Tirolia'. T.6.7 T:637-403491

Se VENDE remo estático. Seminuevo. T:699-663985

Se VENDE rodillo para bicicleta. Nuevo. Precio a convenir. T:948-553201

4.CASA Y HOGAR

4.1.ELECTRODOMÉSTICOS Y UTENSILIOS HOGAR

Se VENDE lavadora Siemens. En buen estado. T:948-554142

Se VENDE lavadora Edesa. T:948-551529

Se VENDE nevera de segunda mano. T:619-727731

Se VENDE estufa marca Fogal de queroseno. T:948-279422

CAMBIO DVD nuevo a estrenar MX Honda por vídeo VHS en buenas condiciones. T:680-357452

Se VENDE caldera Francia de 40.000 kilocalorías con quemador. T:948-523011

Se VENDE DVD, lector CD, VSD, MP3 y JPG, Bluesky. Nuevo. T:948-558240

Se VENDE barra de bar para sala, con mural y dos taburetes. T:948-546532 (tardes).

Se VENDE calentador eléctrico de 100 litros. T:948-553751

Se VENDE máquina industrial de coser. Alfa 157, 500 euros. T:948-543226

Se VENDE máquina de coser industrial. Tel.: 948 55 38 21

Se VENDE aspirador nuevo marca TERMAX. Precio a convenir. T:948-534090/636-462751

Se VENDE mesa de ordenador. 15 euros. T:948-552119

4.2.MOBILIARIO, DECORACION, VARIOS HOGAR

Se VENDEN 9 radiadores de calefacción, caldera y calderín de agua caliente. Todo junto o por separado. T:948-550614/626-891670

Se VENDE mesa de cocina de roble. Extensible. T:948-552067

Se VENDE puerta automática. Roper. T:948-523011

Se VENDE sofá tres plazas, más 2 sillones. Precio: 200 euros. T:948-640743

Se VENDE mesa redonda de 80cm de diámetro con cristal y falda. Buen estado. 100 Euros T: 948-550234.

Se VENDEN 4 camas de 1,5 con colchones, dormitorio de matrimonio, mesa, televisión y tresillo y grigorífico Combi. T:650-027979

Se VENDEN somieres de cama nido de 1,90 x 90. 100 euros. T:948-540826

Se VENDEN 8 puertas de sapeli nuevas y un calentador eléctrico de 50 litros. Puertas con rodapiés y jambas. T:948-554277

Se VENDE dormitorio completo: 2 camas y armario. Precio a convenir. T:948-640045

4.2.DEMANDA

COMPRARÍA estufa de propano. T:948-263727

Se COMPRA armario ropero. T:600-297747

COMPRO generador eléctrico de segunda mano. T:696-252985

4.3.ROPA

Se VENDEN tejidos para confección de chándal (restos). Cremalleras, hilos... T:948-556066

Se VENDE vestido de novia. T-38-40. Precio a convenir. Se regalan complementos. T:680-353333

Se VENDEN 2 trajes de cuero Dainesse talla 46 y 50. Se regala mono de agua. T:666-537646

4.4.VARIOS

Se VENDE silleta de gemelos. Completa o independiente. Buen estado. T:680346741

Se VENDE coche de capota y silleta. Bebé confort. Y cuna de viaje. T:948-541852/ 646-029225

Se VENDE estufa de queroseno. Nueva. T:948-551074

Se VENDE silla de paseo de niña, completa nueva. Precio: 150 euros. (Cristina). T:661-521987

Se VENDE coche de niño completo y andador en buen estado. (Económico). T:948-546126

5.TIEMPO LIBRE

5.1.ELECTRICIDAD Y ELECTRÓNICA

Se VENDE máquina de escribir Olimpia, tipo oposiciones. Se presta temario de celadores. T:699-328015

Se VENDE máquina eléctrica de escribir Olivetti. 90 euros. En muy buen estado. T:948-553201

Se VENDE móvil de Vodafone Motorola C-350, 5 carcasas intercambiables, por 90 euros. Cristina. T:661-521987

Se VENDE agenda electrónica 'PALM m 130' sin estrenar. Precio: 100 euros. T:948-554583

5.2.FOTOGRAFÍA

Se VENDE cámara digital kodak DC 3400 2.1 Mpixels reales, Zoom óptico 2X y Digital 3X, 32 Mb de memoria (51 fotos a máxima resolución) funciona con 4 pilas alcalinas o recargables normales, conexión usb a PC o mac. Tarjeta compacflash. software incluído. Muy barata. T: 630-463154

Se VENDE cámara digital seminueva FINEPIX S 304 3,2 megapixels zoom óptico por 6 y digital x2. Bolsa, batería y memoria de 16 y 32 megas. 330 euros. T:669-205475

5.3.INFORMÁTICA

Se VENDE ordenador Pentium 150 IBM con impresora, altavoces y programas originales. 420 euros. T:699-328015

Se VENDE monitor AOC de 19 pulgadas. T:948-553352

TÉCNICO informático a domicilio. T:618-166170

5.4.MÚSICA

Se VENDE guitarra clásica española 90 euros. T:948-553201

VENDO mandolina napolitana. Año 1934 'Francesco Humberto'. Vendo violín 3/4 con estuche. Vendo 2 altavoces de 3 vías. Todo impecable. T:948-551129

Se VENDE microcadena Sansung. Con mando a distancia. Precio: 79 euros. T:600-297747

5.4.DEMANDA

Se COMPRA saxofón alto con llave de fa sostenido. T:636-847895

Se COMPRA acordeón para una niña de 10 años. T:948-527257

5.5.LIBROS, REVISTAS, VIDEOS Y COLECCIONES

Se VENDE enciclopedia Lalur-Hiztegia. T:627-655549

Se VENDE un libro Cervantes vascófilo, editado en 1820. T:948-553201

Se VENDE enciclopedia Salvat con vídeo. Sin usar. T:948-543794/676-799005

Se VENDEN cintas de vídeo VHS a 3 euros la cinta. Proceden de vídeoclub. T:666-469398

Se VENDE una colección de revistas 'Muy Interesante'. Más de 200 revistas en perfecto estado. 120 euros. T:626-519362

Colección Revistas 'Muy Interesante'. 60 euros. Tel.: 696 328 392

5.6.JUEGOS

Se VENDE play I con accesorios más juegos. Buen precio. Se vende Play II, seminueva con juegos, barata. T:627-655549

VENDO play II con dos mandos, tarjeta de memoria y un juego (Fifa 2004). Precio 250 euros. T:600-090622

Se VENDE 2 juegos para PC: simulador de combates aéreos 'Lock on' y juego de acción 'Splinter Cell'. Nuevos. Valen 90 euros y los vendo por 50 euros. T.616-978559

Se VENDE coche de radiocontrol, marca Serpent, de competición 2.5 cc. Con extras. T:636-028878 (Manolo).

Se VENDE patinete eléctrico sin estrenar. Barato. T:948-553923

5.6.DEMANDA

Se COMPRA Playstation 1. Buen precio. Chip incorporado o mochila. T:948-468859

6.TRABAJO

6.1.TRABAJOS DIVERSOS

BUSCO trabajo para labores en el campo o limpieza casas, portales. T:650-830192

Se OFRECE chica para cuidar ancianos, limpieza... T:650-283596/948-550466

Se OFRECE señora de Tierra Estella con experiencia e informes para trabajo doméstico. T:609-773290

CHICA estudiante de Magisterio Infantil trabajaría cuidando niños en fines de semana y vacaciones. Con experiencia. Interesados: 669-693707

Se OFRECE señora española para trabajar por horas. T:679-795380

Se OFRECE chica para trabajar en labores de limpieza de bares/restaurantes y para el cuidado de niños. T:636-219147

Se OFRECE persona para trabajar, con experiencia en construcción. T:660-086266

Se BUSCA trabajo para cuidado de niños o ancianos o limpiezas. T:649-627580

Se BUSCA trabajo en cualquier tipo de actividad. T:600-627624

Se OFRECE chica española con vehículo para limpieza por horas, cuidado de niños o ancianos. Por las mañanas. T:948-540188 (Carmen).

Se OFRECE chico para trabajar de peón en la obra. Disponibilidad inmediata. T:678-415733

Se OFRECE chica responsable para el cuidado de niños, ancianos o limpieza. Interna o externa. T:680-737599

CHICA responsable busca trabajar en cualquier actividad. T:948-341145/678-083515

Se OFRECE chica para trabajar cuidando niños, ancianos o limpieza. Externa o por horas. Papeles en regla, referencias y experiencia. T:679-220366

Se OFRECE mujer navarra, 38 años, para labores de limpieza en general. Con experiencia. Disponibilidad horaria. T:678-936595 (Esther).

Inmobiliaria LOQUIZ

Su chalet unifamiliar con 800 m² de parcela desde 39.935.000 Ptas.

SE NECESITAN PISOS EN VENTA
Y ALQUILER PARA ATENDER DEMANDA

CASAS DESDE
13 Mill. (ptas.) 78.131 €

-**CASA** entre Pamplona y Estella. 13.000.000 Ptas.
-**CASA** rústica, muchas mejoras, posibilidad de terreno. 13.000.000 Ptas.
-**CASA** a 10 minutos de Estella reformada, con jardín. 20.000.000 Ptas.
-**CASA** en camping de Irache, con jardín y solarium. 22.000.000 Ptas.
-**CASA** para entrar a vivir, con amplia bajera. 22.600.000 Ptas.
-**CASA** próxima a Estella, un año de construcción, 27.500.000 Ptas.
-**CASA** con terraza, totalmente reformada a 5 minutos de Estella. 29.900.000 Ptas.

PISOS DESDE
18 Mill. (ptas.) 108.182€

-**PISO** en Estella, 4 habitaciones, para entrar a vivir. 18.000.000 Ptas.
-**APARTAMENTO** en Estella céntrico, habitaciones amplias, baño nuevo. 19.600.000 Ptas.
-**PISO** en Estella con mejoras, ascensor, 3 habitaciones. 24.000.000 Ptas.
-**PISO** en Estella impecable con ascensor, 4 habitaciones. 25.000.000 Ptas.
-**APARTAMENTO** a estrenar, céntrico con ascensor. 26.500.000 Ptas.
-**PISO** en perfecto estado, con ascensor, 3 habitaciones. 26.500.000 Ptas.

PISOS DESDE
28 Mill. (ptas.) 168.283 €

-**PISO** con plaza de garaje, 3 habitaciones, luminoso. 28.000.000 Ptas.
-**PISO** entre Pamplona y Estella comunicada a amplia bajera. 28.000.000 Ptas.
-**PISO** con plaza de garaje y trastero, 3 habitaciones, 2 baños. 29.000.000 Ptas.
-**PISO** a estrenar, céntrico, 3 habitaciones, 2 baños. 29.100.000 Ptas.
-**PISO** en Paseo Inmaculada, buenas vistas. 35.000.000 Ptas.
-**TRIPLEX** céntrico, con terraza y balcón, para entrar a vivir. 36.000.000 Ptas.
-**PISO** a estrenar con plaza de garaje. 37.000.000 Ptas.

VARIOS

- **BAR** se traspasa, local en alquiler o venta.
-**NAVE** 575 m2, parcela 800 m2, aparcamiento, Excelentes infraestructuras industriales y administrativas.
-**PLAZAS** de garaje, en compra o alquiler, casco antiguo y sector B.
-**NAVES** industriales, de distintas superficies.
-**CHALETS** de lujo en Estella y alrededor, amplia varieda

ALQUILERES

-**LOCALES** céntricos en zona comercial.
-**NAVES** industriales en Merkatondoa y Villatuerta.
-**CASAS** en pueblos de Tierra Estella.
-**PLAZAS** de garaje en diversos puntos de Estella.
-**PISOS** amueblados en muy buen estado.

CONFIENOS SUS INMUEBLES Y LES REALIZAREMOS GRATUITAMENTE LOS SIGUIENTES SERVICIOS QUE SÓLO INMOBILIARIA LOQUIZ PONE A SU DISPOSICIÓN:
- INVENTARIO.
- CONTROL TRIMESTRAL DEL INTERIOR DE SU VIVIENDA.
- SELECCIÓN DE INQUILINOS SEGÚN VUESTRA PETICIÓN.

San Francisco de Asís 2, bajo (frente al Ayuntamiento)
Teléfono: 948 55 82 41

Entre particulares

Se OFRECE chica para trabajar por las mañanas en cuidado de niños, ancianos o limpieza. Con referencias. T:660-104032

Se OFRECE chico para trabajar en cualquier actividad. Experiencia en cuidado de ancianos. T:647-014497

Se OFRECE chica para trabajar en limpieza y servicio doméstico. Con experiencia. T:948-555409 (por las mañanas).

Restauración y limpieza de muebles antiguos. Económico. T:618-006517

Se OFRECE señora de Estella responsable y con experiencia para cuidado de ancianos y limpiezas por las tardes. T:948-546407

Se OFRECE chica de Tierra Estella. Por horas sueltas a 8 euros, para limpieza o cuidado de niños por la noche. También ancianos o enfermos. T:658-374164

Se BUSCA empleo en cualquier actividad, especialmente en hostelería. T:619-438817 (Asunción).

CHICA responsable trabajaría como Ayudante de cocina y limpiezas. Con experiencia. T:948-340879 (por las mañanas).

Se OFRECE trompetista para tocar en orquesta. Amplia experiencia. T:948-523116

Se OFRECE chofer con carnet: C/E y ADR. Cisternas. T:629-912357

CHICA navarra se ofrece para cuidar persona mayor interna en Estella. T:646-527965

Se OFRECE chica joven para trabajar. T:676-483402

Se OFRECE intérprete inglés, francés, otros. También farsi/dari para empresas ámbito nacional e internacional. T:699-689058

Se OFRECE chica de Estella para trabajar en cuidado de niños, ancianos o limpieza por las mañanas. Disponibilidad Inmediata. T:678-415733

Se OFRECE chica española para todo tipo de trabajos. T:626-695827 (Carmen)

Se OFRECE chica española para todo tipo de trabajos. T:660-904975 (Cristina)

CHICA ecuatoriana con informes desea trabajar en cuidado de niños, tareas del hogar y cuidado de ancianos. T:650-763442

6.2.DEMANDA

Se NECESITA oficial de peluquería o ayudante. T:679-244472

Se NECESITA oficial de peluquería. URGENTE. T:667-639941

ALTOS ingresos por venta directa de artículos de joyería, lencería y regalos. Envío precioso catálogo de fotos. Sin compromiso. T:91-5510221

Se BUSCA artista que quiera trabajar los fines de semana. T:948-552060

BUSCAMOS distribuidores independientes negocio propio, tiempo parcial o total. Inversión mínima. T:93-4927379

EMPRESA ofrece trabajos desde casa. Interesados informense detallada y grauitamente en el apartado 371 C.P. 06800 de Merida.

REPARACIONES DE TODO TIPO

Electricidad, fontanería, cerrajería, persianas...

600 800 306

Se PRECISA bordadora para mercería La Sombrerera. Urge. T:948-550841

7.ENSEÑANZA DEMANDA

Se NECESITA profesor de dibujo técnico para clases de primero bachiller. T:948-551150 (horario de luns a viernes de 8,00 a 16,00 horas).

Se NECESITA profesor/profesora de francés. Se intercambian clases por clases de sevillanas. T:657-166470

Se BUSCA profesor para clases de euskera, 6º de primaria. T:948-550841 (horario comercial).

7.2 ENSEÑANZA OFERTA

Se OFRECE profesora titulada de primaria para dar clases particulares. T:669-805423

Clases de bailes latinos. Nóveles e iniciados. Sábados de 20,00 a 21,30 horas. Muniain de la Solana. T:609-424929

Clases de guitarra y bajo. Todos los niveles y estilos. Para niños y adultos. Gabriel. T:686-960453

8.ANIMALES

Se VENDEN periquitos y agapornis criados a mano. T:948-555032

Se VENDEN caballos. T:659-968888

Se VENDE pastor vasco con microchip, vacunas, 8 meses. Precio: 60 euros. T.948-541852/646-029225

Se VENDE cachorro de perro setter inglés. Mes y medio. Blanco y negro. T:627-309872

Se REGALA perrita de 2 meses. Medio caniche-salchicah. T:948-696170

Se VENDEN caballos, potros y yeguas de raza portugesa. T:666-469398

Se VENDEN cachorros de pastor vasco. T:680-886791

Se VENDEN cachorros Setter Inglés, tricolor, 6 meses. Padres buenos becaderos. T:948-554042

8.1.VARIOS

Se VENDE jaula de hamster. Casita, bebedero. T:948-552040/ 678-890992 (Carla)

9.0.GENERAL VARIOS

VENDO 4 máquinas de tabaco de 14, 15, 29 y 32 canales. Impecables. T:620-479212

SE TRASPASA

BAR CÓDIGO

656 82 89 26

Se VENDE báscula de tienda. Se vende cortadora de charcutería y un armario de Hilor de Uternium. Precio a convenir. T:948-535006

Se VENDE aceite. T:948-543187

Se VENDE escopeta de tiro al plato Franchi Astore Trap. Cañones de 2 y 1 estrella. 451 euros. T:948-550373

Se VENDEN 210 ladrillos macizos antiguos. T:948-279422

Se NECESITAN testigos de un incidente en la puerta de la policía municipal que ocurrió el 13/12/2003 sobre las 21:30 horas. Llamar al teléfono: 948-556753

Se VENDE trisurco semi-nuevo. T:676-301838

Se VENDE varilla lisa de 5 milímetros y medio. Y protectores para viña y árboles a mitad de precio. T:948-390402/ 606-041720

9.0.DEMANDA

COMPRARÍA lavavajillas para bar. T:639-342683

COMPRO herramienta y material de 2ª mano para encuadernación artesanal. T:948-555122/669-660850

Se COMPRAN teléfonos móviles usados. T:948-444151/696-283268

Se BUSCA patrocinador cuerdo para autoloco en competición nacional. T:654-942527

Se NECESITA comprar máquina industrial remalladora. T:616-405309

9.1.PERDIDAS

PERDIDO perro pequeño color canela. Se gratificará. T:669-217264

PERDIDA cadena de oro con crucifijo de caravaca el 31/01/04 sobre las 13,00 horas. Zona paseo de la Inmaculada. T:948-553734

Se HA PERDIDO pasaporte a nombre de Claudia Marcela Laverde. T:646-575262 (Se gratificará).

PERDIDO polar el día 7/10/03 en Los Llanos con reloj en el bolsillo. T:948-527188

PERDIDO móvil en el polideportivo 29/09/03. T:948-527188

9.2.HALLAZGOS

ENCONTRADA una cartera con dinero y una tarjeta de crédito el 24 de marzo en la calle Inmaculada. T:948-546830

ENCONTRADO pendiente de oro blanco y amarillo con brillantes el día 7 de enero en Estella. T:948-551809

ENCONTRADA una chaqueta, jueves 5 de junio, de señora, color crema con cuello blanco. Calle Yerri, junto a Recoletas. T:948-553564

ENCONTRADA una pulsera de oro en los aparcamientos del Hospital de Estella. T:948-5463278 (por las tardes)

10.RELACIONES

10.1.COMPARTIR PISOS

Se NECESITA persona para compartir piso en Estella. T:669-244032

MAESTRO comparte piso céntrico en Estella. Con calefacción. Económico. T:636-213996 (tres habitaciones)

Se ALQUILA habitación para persona que estudia o trabaja. T:618-166170

Se ALQUILA piso en Estella compartido. Económico. T:94-4273586

Se NECESITA persona para compartir piso en Ibarra II. Gran salón, terraza, 2 baños, piscina. Económico. T:699-012930

Se BUSCA piso para compartir en Jaca o alrededores. Para toda la temporada. T:620-675258

Se BUSCAN dos chicos para compartir apartamento. T:636-422293

Se BUSCA chica para compartir duplex en Azpilagaña. T:639-816278

10.1.DEMANDA

MAESTRO BUSCA piso compartido en Estella. T:636-213996

MAESTRA alquila habitación en piso compartido en Estella. T:646-755164

BUSCO alquilar habitación o piso compartido en Estella. Argentino serio y alto. Llamar en horario comercial. T:948-551072 (preguntar por Oscar).

10.2.VIAJES

Si quieres conocer la INDIA, sus gentes, cultura, etc de forma diferente y formar parte del GRUPO VIAJERO llama al tel: 620 341503.

Se COMPARTEN gastos de viaje de Estella a Pamplona. Salida: 7,00 horas, regreso: a las 15,00 horas (flexibilidad). T:948-546856

10.3.CONTACTOS

CHICO de 46 años busca relación estable con chica de 46-50 año. Pensionista. T:660-275013

CHICO joven y atractivo busca relación esporádica con chicas. T:617-275250

CHICO muy atractivo, atlético y dotada para mujeres exquisitas. T:619-556584

CHICO soltero de 40 años. Bien situado, conocería chica. Fines serios. Tú que dudas llama. T:616-746607

CHICO de 46 años busca chica de 40 a 46 años. T:618-896095

HOMBRE maduro busca relación esporádica o estable con tío joven. T:606-693678 (Juan)

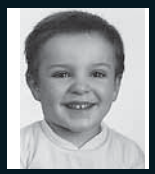
Cumpleaños

Iñigo Marauri Latasa

Cumple 3 años el 11 de abril. Felicidades de sus padres y abuelos de Oteiza.

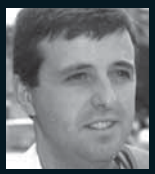
Xabier Garín Artázcoz

Cumple 6 años el 2 de mayo. Muchas felicidades de parte de tus padres.



Santi Garín Artázcoz

Cumplió 4 años el 10 de abril. Muchas felicidades de parte de tus padres.



Pablo Antonio Azanza Etayo

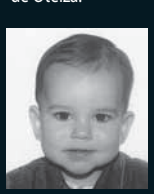
Cumple 43 años el 6 de mayo. Felicidades de tu esposa, hijos y toda la familia.

Irache Azanza Albizu

Cumple 6 años el 24 de abril. Felicidades de tus abuelos de Igúzquiza y de Estella.

Raul Azanza Albizu

Cumple 3 años el 6 de mayo. Felicidades de tus abuelos de Igúzquiza y de Estella.



Ane Sesma Suberviola

Cumple 2 años el 19 de abril. Felicidades de tus tíos y tu primo Óscar.

Jose

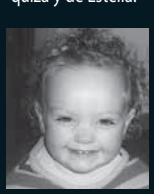
Te deseamos con el corazón felicidades. Tu mujer, tus hijos y demás familia.

Mikel Martínez Romero

Cumplió 5 años el 10 de abril. Felicidades de tus padres.

Noelia Martínez Romero

Cumplió 8 años el 13 de abril. Felicidades de tus padres.

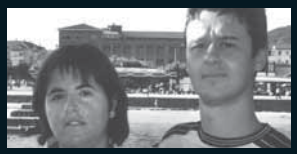


Rocío Echegaray Tomás

Cumplió 2 años el 11 de abril. Felicidades de tu familia.

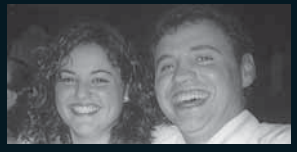
Esta sección es gratuita. Envíen sus fotos a la dirección de la revista.

Bodas



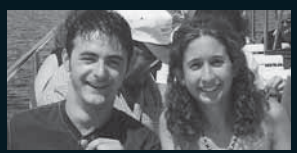
Gerardo y Mila

Se casan el 24 de abril en Ntra. Señora de Estíbaliz. Familiares y amigos estaremos allí para pasar un día muy divertido. ¡¡Enhorabuena!!



Leire y Óscar

Ya os queda poco. Enhorabuena de tus compis de Oncineda. 17/04/2004



Ana y Dani

POR FIN... llega la boda. Después de un intento fallido, a la 2ª (en este caso) va la vencida. Ana y Dani: el 17 de Abril nos vemos. Y a celebrarlo con alegría. Vuestros amig@s de Villatuerta.

CALIDAD EN MAYÚSCULAS

43 viviendas adosadas y pareadas en construcción

Cuando la calidad de vida se escribe con mayúsculas.
Viviendas construidas con materiales de primera calidad, adaptadas al entorno y con la ventaja de una situación privilegiada, rápido acceso a vías principales de comunicación.

Financiación y venta:

CAJA RURAL DE NAVARRA

TEL.: 948 53 42 32

ALTUNA Y URIA
CONSTRUCCIONES

ALTUNA Y URIA, S.A.
www.altunayuria.com

visite nuestra página web

www.roal2000.com
info@roal2000.com

ROAL 2000 INMOBILIARIA

A 10 MIN: casa totalmente reformada para entrar a vivir. 3 hab., baño, salón, cocina, calefacción y terraza.

A 15 MIN: casa de pueblo reformada, vistas privilegiadas.4 hab. salón-cocina, baño y aseo, bodega y terrenito.

ESTELLA: casa totalmente reformada en el centro, bonita decoración.Calefacción, bajera, 3 hab., 2 baños, cocina y salón con chimenea.

DÚPLEX CON JARDÍN O TERRAZA

Viviendas en dos alturas con parcela o terraza, 3hab., baño, aseo, cocina totalmente equipada con electrodomésticos y salón comedor, garaje y trastero en planta sótano.
Desde: 168.000 € 28.000.000 Ptas.

ENTRE ESTELLA Y LOGROÑO: casa de pueblo reformada con garaje para dos coches, 4hab. baño, sala, terraza, porche y jardincito.

ESTELLA-CHALET: magnífico chalet en piedra y madera con 2.400m^2 de parcela. Dispone de: 6 hab., 4 baños, buhardilla de 80m^2, salón con chimenea, cocina en roble, terraza, piscina, frontón cubierto, almacén, parking, jardín, cerramiento perimetral de piedra y forja.

ESTELLA UNIFAMILIARES ADOSADOS

Vivienda unifamiliar en dos alturas más planta sótano, con parcela ajardinada.
4 hab., 2 aseos, 1 baño, cocina, salón comedor, garaje.

LORCA: último unifamiliar de nueva construcción independiente. Parcela de 600 m^2 y proyecto a su elección.

ENTRE ESTELLA Y PAMPLONA: unifamiliar en parcela de 500m^2 decorado por interiorista. Situación privilegiada. Garaje para dos coches, 3hab.(2 de ellas con vestidor), salón, cocina, comedor, 2 baños y aseo, terraza y precioso porche con vistas.

INFORMACIÓN EN:
Pº Inmaculada, 33 bis bajo
Tel.: 948 55 82 42 • ESTELLA

Pza. de la Cruz (esquina Sangüesa)
Tel.: 948 24 55 03 PAMPLONA